

ARBEITSPLÄTZE NÄHTECHNIK SONDERLÖSUNGEN



Neuheiten für die moderne Nähtechnik

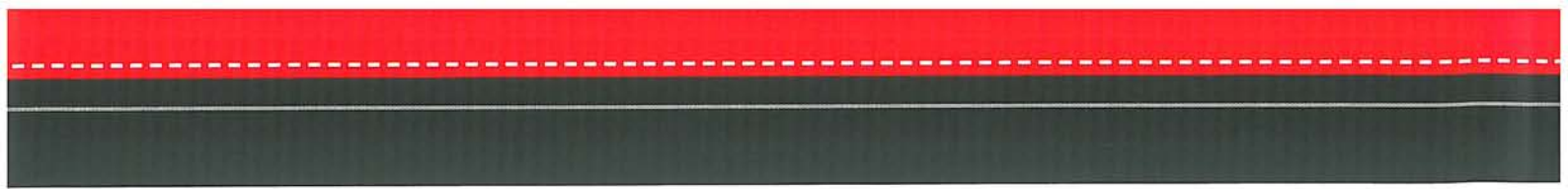


interzum

Köln
13. - 16. Mai 2013

texprocess

Frankfurt am Main
10. - 13. Juni 2013



SPITZENREITER

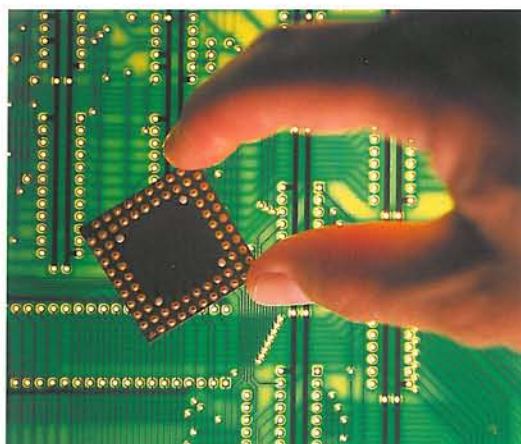
Spitzenprodukte erfordern Spitzentechnologie.

Im Bereich Nähmaschinentechnologie
sichert Ihnen Busche eine Spitzenposition.



PRÄZISION

Nähtechnik
für jeden Anspruch.



INNOVATION

Arbeitsplätze
mit modernster
Steuerungstechnik
und Programmierung.

PRÄSENZ VON BUSCHIE



Zentralverwaltung Stuttgart
als nationale und internationale
Leitstelle.

Niederlassungen



Gütersloh



Stockstadt



Albstadt-Ebingen



Nürnberg



Delmenhorst



Valley/Holzkirchen



Mönchengladbach

16909 Wittstock/Dosse

Domhof 5
Tel./Fax (03394) 43 32 71
norbertfink@t-online.de

20457 Hamburg

Afrikastr. 4
Tel. Nr. +49 (0)40 70293932
Fax +49 (0)40 70293884
infohh@busche-online.de

27753 Delmenhorst

Schanzenstr. 32
Tel. Nr. +49 (4221) 8009890
Fax +49 (4221) 55220
infodel@busche-online.de

33335 Gütersloh

Henry-Ford-Str. 1
Tel. Nr. +49 (5241) 743494-0
Fax +49 (5241) 67616
infoft@busche-online.de

41066 Mönchengladbach

Krahnendonk 121
Tel. Nr. +49 (2161) 664011-12
Fax +49 (2161) 663612
infoagl@busche-online.de

48607 Ochtrup

Weiner 253
Tel. Nr. +49 (2553) 4700
Fax +49 (2553) 977884

63811 Stockstadt / Main

Spessartstr. 6
Tel. Nr. +49 (6027) 3015-18
Fax +49 (6027) 3282
infofto@busche-online.de

70565 Stuttgart-Vaihingen

Industriestr. 70
Tel. Nr. +49 (711) 78067-0
Fax +49 (711) 7802785
info@busche-online.de

72458 Albstadt-Ebingen

Johannesstr. 40
Tel. Nr. +49 (7431) 2054-55
Fax +49 (7431) 4944
infoalb@busche-online.de

83626 Valley GT. Oberlaindern

Am Marschallfeld 8
Tel. Nr. +49 (8024) 60880-0
Fax +49 (8024) 6088020
infomue@busche-online.de

90475 Nürnberg

Am Keuper 15
Tel. Nr. +49 (9128) 728950-51
Fax +49 (9128) 728952
infofbg@busche-online.de

09419 Thum

Harnischgasse 6a
Tel. Nr. +49 (37297) 81268
Fax +49 (37297) 81267
harnisch.jens@t-online.de

NIEDERLASSUNGEN

Immer in Ihrer Nähe!
In Deutschland und international.

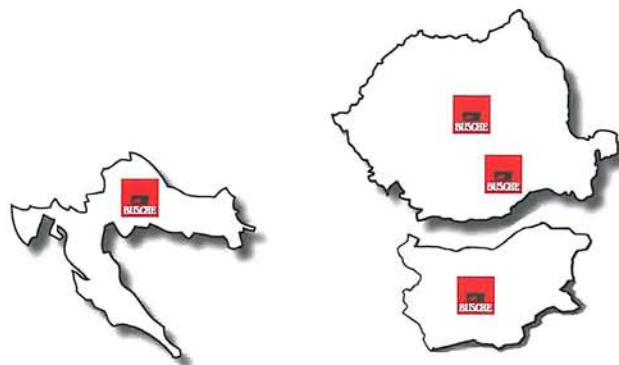


Rumänien

RO – 011925 Bucharest
Str. Ghe. Moceanu 2-4
Mezanin, Ap. 1, sector 1
Tel. Nr. 0040 (212) 313911
Fax 0040 (212) 303562
office@busche-online.ro

Rumänien

RO 547025 Albesti – Sighisoara
Sos. Nationala Nr. 28
Tel. Nr. 0040 (265) 776054
Fax 0040 (265) 776054
E.Gaina@busche-online.ro



Kroatien

HR – 10000 Zagreb
Valjavceva 12
Tel. Nr. 00385 1 3091245
Fax 00385 1 3092371
busche-croatia@mail.inet.hr

Bulgarien

Penio Penev Str.20
BG-4150 Rakovski
Tel. Nr. 00359 3151 9835
Handy: 00359 882 435220
busche.bg@googlemail.com

KONTINUITÄT BEI BUSCHE

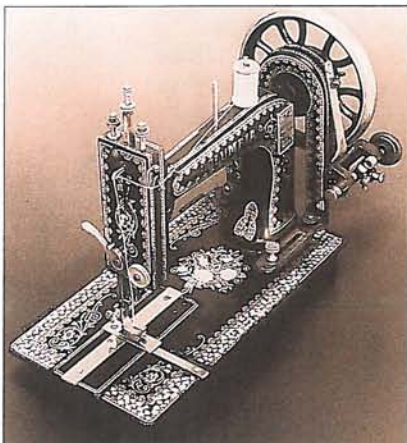
Als Spezialist im Bereich der Nähtechnik sind wir bereits jahrzehntelang ein anerkannter Partner der führenden Marken-Industrie und Ateliers im Handwerk.

In all den Jahren ist es uns gelungen, traditionelle Werte beizubehalten und uns dem wachsenden Fortschritt und den wechselnden Anforderungen am Markt immer wieder neu zu stellen. Diese Kombination ist der Schlüssel zu unserem langjährigen Erfolg, den wir nicht zuletzt aber auch unseren treuen Kunden zu verdanken haben.

Die selbst entwickelten Busche Arbeitsplätze bieten intelligente Lösungen für modernste Nähautomaten und Nähstationen, vereinfachen die Nähprozesse und steigern dadurch zusätzlich die Produktivität.

Aber auch Dienstleistung wird im Hause Busche seit jeher groß geschrieben. Kompetente Beratung, vorbildlicher Kundendienst, umfangreiches Zubehör und das große Ersatzteillager garantieren reibungslose Produktionsabläufe.

Busche, ein starker Partner, auch wenn es um Gebrauchtmachines geht.



WÄSCHE

Armabwärts-Flachnaht-Maschine FD 62 DRY-07	6
Universal-Riegelautomat LK 1900	7
Bundgummi-Maschine VES 3712 BU	8
Spitzen-Maschine VF 2439	9
Saumautomat VG 2700	10
Overlook-Kettenverheftung AZ 8020 SD ABT-20	11
Weichbund-Maschine VG 2730	12
Saumbund-Maschine VGS 3721 S-8	13
Spitzen-Annäh-Maschine VG 2735	14
»DRY HEAD« Überwendling-Maschine MO 6704D	15
Wäsche Knopfloch-Automat LBH 1790	16
Kettenverheftung AZ 7020/BT43	17
Zick-Zack Zylinderarm-Maschine LZ 2284 C	18
Macpi 335.32	19
Macpi 335.48	20

DOB

Seiten- und Schrittnähte an Hosen schließen MO 6916R	21
Hosenbund MG 2004 P	22
Taschenbesatz einfassen und gleichzeitig aufnähen VF 2500	23
Taschenbeutel einfassen AZR 8920	24
Ziersteppnähte LU 1511	25
Taschenbeutel-Maschine MO 6943 R	26

Doppelkettenstich Seiten-Schrittnähte Rückenmittelnäht nähen VGS 2708	27
Seitennähte-Übersteppen VF 2502	28
Hosenschlitzleiste steppen AMS 221	29
Kräuselfreie Steppnähte DDL 9000	30
Gesäbnaht-Einfass-Maschine VFS 2503	31
Elektronischer Riegelautomat LK 1900	32
Kettenstich-Knopf-Annäh-Maschine MB 1800	33
Bund-Nahtschatten-Maschine DLN 9010	34
Ziernäht-Maschine LZ 2290 ASR	35
2-Nadel Formbund-Maschine LH 4128	36
Doppeltaucher Blindstich-Maschine Unitas 352-12	37

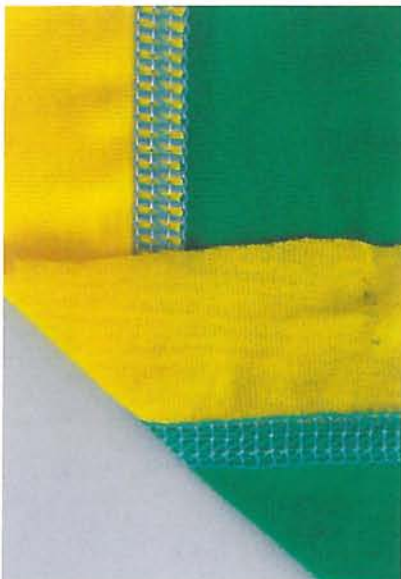
HAKA

Knopfannäh-Automat AMB 289	38
Doppelarbeitsplatz Knöpfe annähen Stiel umwickeln LK 1903/MB 1800	39
Kantendurchnäh-Zierstich-Maschine 785 DD	40
Kantendurchnäh-Zierstich-Automat HM 1200	41
Ärmeleinnäh-Maschine DP 2100	42
Augenknopfloch-Automat MEB 3200	43
Stoßband-Maschine VG 2702	44
Sakkokragen-Verarbeitung Brustleisten-Verarbeitung Ziernähte nähen LZ 2290 ASR	45
Sakkovorderteile pikieren Maier 230 PRA	46
Blindstich-Maschine 251-12	47

TECHN. TEXTILIEN

Ergonomischer Steh-Sitz-Arbeitsplatz LZ 2284 C	48
Filterschläuche nähen DT30	49
Neopren FD 64 G-10	50
Kalander-Maschine CZ 6004	51
Langarm-Maschine LU 2216-7	52
Polsternähte LU 2860-7	53
Ausstepparbeiten an Polsterteilen PLC 2760-7	54
Abheftungsarbeiten an Sitzkissen Hector Long	55
Schwere Sicherheitsnaht-Maschine AZF 8600 G	56
Kettenstich Einfass-Maschine AZF 8600G	57
Großfeld-Nähautomat AMS 224 E	58
Ultraschall Schweißtechnik Rotosonic V4E	59
Traggurte an Big-Bags nähen LU 2216	60
Stummelnähte LU 2810-7	61
Gurte nähen AMS 221	62
Sackzunäh-Maschinen DS-9/NP-7A	63
Apparate, Zubehör, Ersatzteile	64

ARMABWÄRTS-FLACHNAHT-MASCHINE FD 62 DRY-07



Die neue YAMATO FD 62 Dry-07 MS Trockenkopf arm-abwärtsnähende Flachnaht-Maschine, insbesondere geeignet für überlappendes Nähen bei Wirk- und Strickware. Vorwiegende Anwendung bei Damen-, Kinder- und Herren-Unterwäsche an Zwickel- und Schließnähten.

Die neue Nähgarnitur erlaubt bei beidseitigem Beschneiden der Warenkante eine überlappende Naht für eine erheblich verbesserte Nähqualität.

Das Modell ist mit einem neuen Band- und Kettentrenner hinter dem Presserfuß ausgestattet. Eine Programmsteuerung über eine Lichtschranke sorgt am Anfang und Ende für das Schneiden der Kette. Eine effiziente Abfallabsaugung, ein Klammerbock und Stapelstangen sind im Lieferprogramm enthalten.

Antrieb ist ein »direct-drive« Efka Servomotor für einen weichen und ruhigen Lauf, Nähgeschwindigkeit bis 4.000 St./Min., Stichtype 607, Stichlänge 1,4 bis 3,6 mm, Nadelabstand 6,0 mm.

Diese Yamato FD 62 Dry-07-1 ist speziell zum Nähen für Damenfeinstrumpfhosen ausgestattet. Die Besonderheiten sind hier die speziell entwickelten Nähwerkzeuge sowie der Garnständer zum reibungslosen Abziehen der Nähfäden.

Feed-off-the-arm, 4-needle 1-looper, both cut flat seamer Dry Head for joining crotch of briefs. This new feed-off-the-arm flat seamer for light to heavy fabric is fitted with horizontal-cutter to cut both edges of right and left material to ensure finish.

New developed mechanism and new designed sewing parts enable this machine to make positive feeding to maintain smoother operation even on the different thick portion such as joining crotch on brief where is preattached collarettape in previous operation.

Busche supplies the sewing station with direct-drive compact servomotor and with automatic chain cutter at the beginning and end of seaming controlled by photocell.

This type of Yamato FD 62 Dry-07-1 is especially modified for pantyhose. The machine is equipped with a special gauge set and a thread stand for big thread cones.

UNIVERSAL-RIEGELAUTOMAT LK 1900



Dieser neue Riegelautomat der Serie LK 1900 ASS hat ein Nähfeld von 40 x 30 mm. Ausgestattet mit aktiver Fadenspannung sowie Greiferfadenklemme, Maximalleistung 3.000 Stiche/Min.

Die elektronisch gesteuerte Maschine hat standardmäßig 30 Programme. Als Option kann dieser Busche Arbeitsplatz mit einem Schnellwechselklammersystem ausgestattet werden, um auf die verschiedensten Nähanforderungen schnell reagieren zu können.

Busche liefert diesen Arbeitsplatz mit Einrichtung zum Verriegeln von Nahtketten. Die Nahtkette wird nach unten angesaugt, umgelegt, abgeschnitten und angeriegelt. Hierbei zeichnet sich das neu entwickelte Messersystem aus.

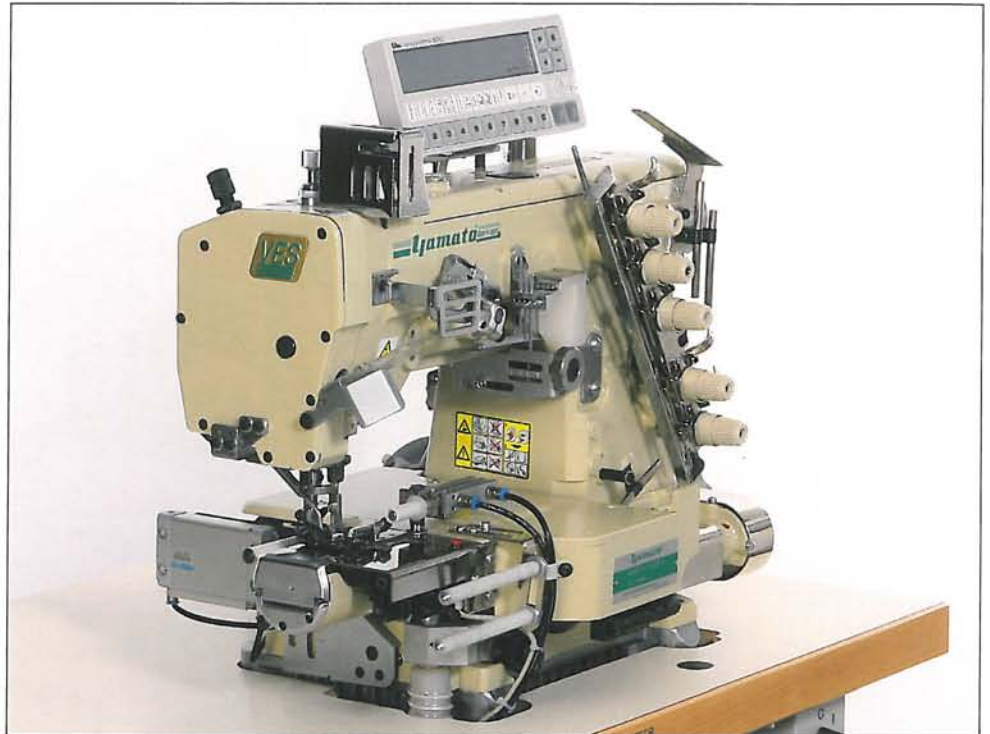
The machine achieves a max. speed of 3.000 rpm. Through the utilization of active tension the machine prevents inconsistencies in thread tension during the sewing cycle.

This Busche workstation has quick change clamp system and Device.

With this device the thread-chain-ends can be bartacked cleanly by automatically turning down, cutting and tacking the thread chain from flatseamer or Overlock machines.

BUNDGUMMI-MASCHINE

VES 3712 BU



Spezieller BUSCHE-Arbeitsplatz YAMATO VES 3712 BU. 3-Nadel Überdeckmaschine, kleiner Zylinderarm mit einem Durchmesser von 180 mm, mit Obertransport und Beschneideinrichtung rechts, pneumatische Spannrollen zum Verarbeiten von geschlossenen Gummiringen an Kinderunterwäsche, Strümpfen und Sportbekleidung.

Hier zeichnet sich besonders die Beschneideinrichtung rechts aus. Damit können auch Teile mit kleinem Durchmesser beschnitten und vernäht werden. Dadurch wird die Schnittkante sauber abgedeckt.

BUSCHE-workstation Yamtao VES 3712 BU Small cylinder-bed cover stitch machine with top-feeder, circumference of cylinder 180 mm, for attaching elastic tape, with special designed right hand fabric trimmer and pneumatic tension roller, for children's underwear and sportswear.

With the right hand fabric trimmer it is possible to sew small roudings »children wear«.

SPITZEN-MASCHINE

VF 2439



YAMATO Spitzenannähmaschine VF 2439 mit Unterschneider rechts, Differentialtransport, Abfallabsaugung, Fadenabschneider und Presserfußlüftung.

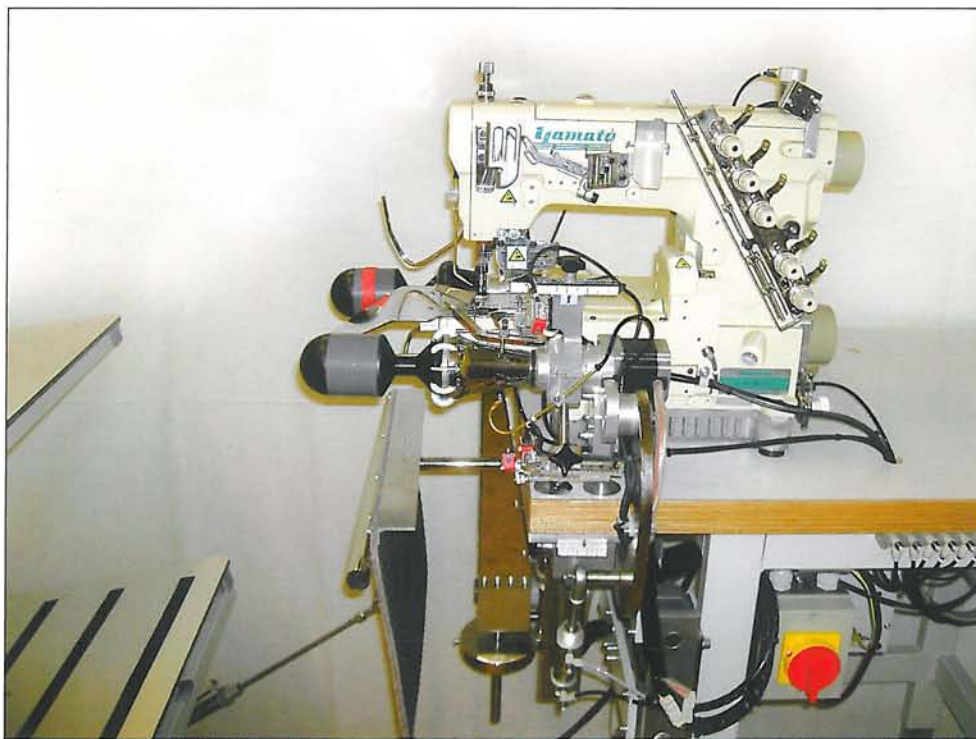
Dieser Arbeitsplatz ist ausgestattet mit einer Steuerung FPS 950 zum Vorlängen der gewünschten Trägerlänge, Umschaltung der Differentialwerte und Steuerung der schnellen Börtchenschere in Verbindung mit Durchlichtleiter für genaues Abschneiden.

Die geregelte Bandzuführung BDS 1536 dosiert Bandspitze mittels Schrittmotor und Sensorsteuerung exakt und maschinenunabhängig.

Yamato VF 2439 lace tape attaching machine with right hand cutter, differential bottom feed transport, chain trimmer and presser foot lifter.

This workstation provides differential feeding control, photocell controlled tape cutter adjustable true FPS 950 controller and independent operating tape feeding unit BDS 1536 with exact tape feeding true step motor and photocell control.

SAUMAUTOMAT VG 2700



Saum-Automat für Unterhemden, T-Shirts und ähnlichen Textilien. Ausgestattet mit einer Yamato VG 2700, 2-Nadel-Unterdecknahtmaschine.

Zum Säumen der Unterkante an Unterhemden, T-Shirts u. a. mit und ohne Seitennähte. Auch beim Säumen von Ware aus Single Jersey wird gegenüber dem herkömmlichen Arbeitsplatz eine höhere Leistung und eine schönere gleichmäßigere Naht erzielt. Ein kombiniertes Spann- und Führungssystem, von verschleißfesten Schrittmotoren angetrieben, ermöglicht ein sehr einfaches Einlegen des Nähgutes. Das aktive Führungssystem kontrolliert die Stoffkante quer zur Transportrichtung ohne jegliche Reibung auf dem Stoff. Der Saum wird automatisch gefaltet und der Nähmaschine zugeführt. Die Überlappungslänge am Nahtende wird vorprogrammiert. Der komplette Funktionsablauf ist mikroprozessorgesteuert, einschließlich ab Stapeln.

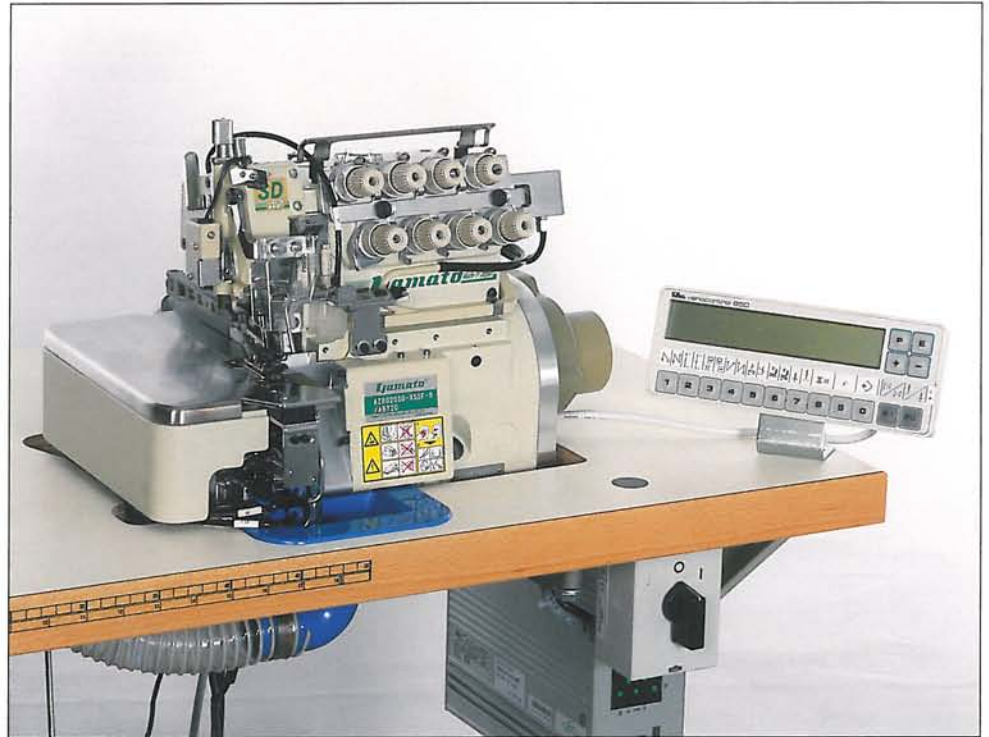
Automatic bottom hemmer for A-shirts and T-shirts and similar garments. Equipped with a Yamato 2700, 2-needle cover seam machine.

For bottom hemming A-shirts, T-shirts and similar garments, with or without side seams. When hemming fabrics made of single jersey, a higher production as well as a more uniform seam is obtained, compared with a customary hemming station. A combined Tensioning- and Guiding System, driven by wear resisting stepping motors, allows very easy loading of the unit. The active guiding system controls the edge of the cloth across the feeding direction without any friction on the cloth. The hem is automatically formed and presented to the sewing machine. The overlapped seam length at the end is pre-programmed.

The complete operating sequence is micro processor controlled, including stacking.

OVERLOCK-KETTENVERHEFTUNG

AZ 8020 SD ABT-20



Dieser BUSCHE-Arbeitsplatz ist ausgestattet mit einer YAMATO 2-Nadel Overlockmaschine AZ 8020 Speed + Dry. Die neu entwickelte Kettenverheftung ist geeignet zum Verarbeiten von Trikotagen und Strickwaren. Der Arbeitsplatz ist mit einem EFKA Kompakt Servomotor AB 221, einem Bedienfeld V850, sowie einer Abfallabsaugung ausgestattet.

BUSCHE-workstation Yamato AZ 8020 Speed + Dry.

2-needle automatic backlatcher with memory function and waste collection function. Backlatching operations medium to heavy weight fabrics, such as knitware, sweaters and similar garments. The thread chain is automatically sewn into the overlock seams at the start of sewing. The machine prevents the seams from unraveling, reducing one bartacking operation, dramatically increasing productivity.

Backlatching and plain seaming operations can be performed alternately on this machine.

WEICHBUND-MASCHINE

VG 2730



BUSCHE Arbeitsplatz YAMATO VG 2730 Weichbundmaschine als 2-Nadel- oder 3-Nadelmaschine erhältlich. Standard mit Oberlegefadeneinrichtung, Optional ST2A Legefadenschneideinrichtung und UTL-Stichverkotung am Nahtende.

Wahlweise lieferbar in den Nadelabständen von 3,2 bis 6,4 mm.

Zur Standardausstattung gehören eine mechanische Doppelspannrolle vorne sowie eine pneumatische Spannrolle hinten.

Die Weichbundbreite ist Kunden bezogen bzw. abhängig vom Design.

Busche working station 2-needle or 3-needle cylinderbed interlock stitch machine with pneumatic tension roller for attaching rings of knitted elastic tape.

The machine is especially designed for attaching knitted elastic rings to waist of light/medium weight tubular articles like men's brief, etc. The pneumatic opening folder slider makes it easy to insert the tape ring into the folder, single or double folded. Option with UTL Anti Unreveling Funktion.

Dieser Arbeitsplatz ist geeignet für die Herstellung von elastisch gestrickten Bündeln an Herren-, Damen- und Kinderunterwäsche sowie Freizeit- und Sportbekleidung.

Gesteuert wird die Maschine durch den direkt angebauten Efka Servomotor AB 221.

SAUMBUND-MASCHINE

VGS 3721 S-8



Der neue Busche Arbeitsplatz ist für sehr flache und hoch-elastische Säume ohne zu verdrehen.

VGS 3721-148S-8-UTA34 Obertransportmaschine mit Fadenabschneider, Fadenwischer und pneumatischer Druckerfußlüftung. Dieser Arbeitsplatz ist ausgestattet mit linker Beschneideinrichtung sowie Luft unterstützendem Entroller. Der neue Obertransportantrieb sorgt für glatte, verzugsfreie und flache hochelastische Nähte.

Nähgeschwindigkeit 5.500 St./min. Differenzial- und Stichlängenverstellung, serienmäßig mit Oberlegung, wahlweise mit ST2A Oberlegefadenabschneider.

Mit neuester patentierter Stichverknötung UTQ.

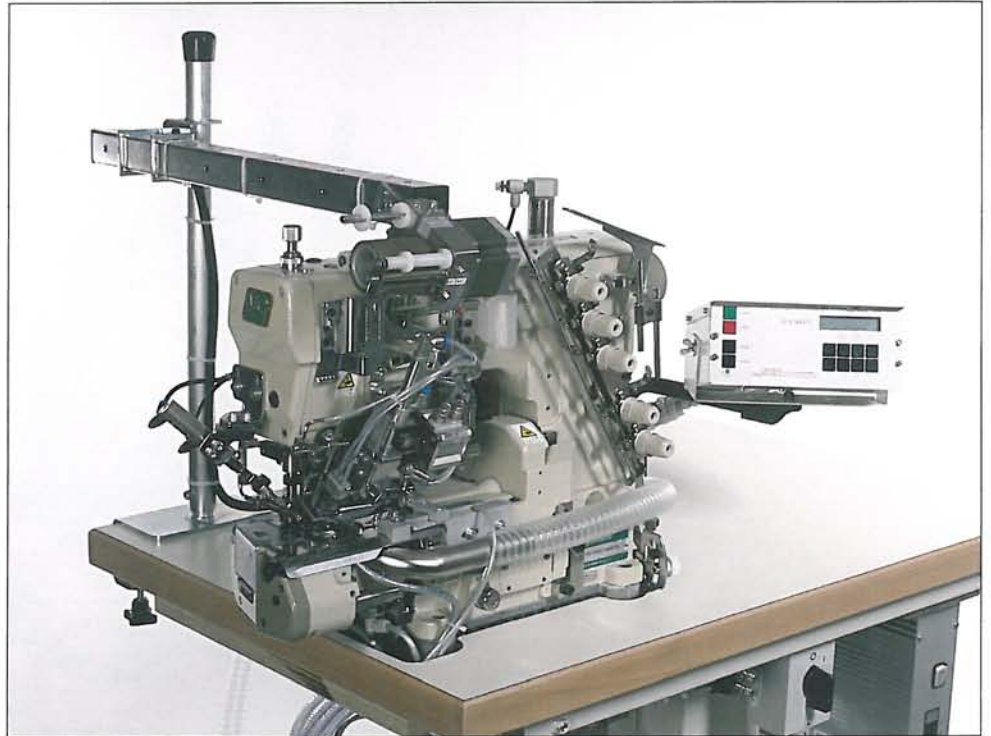
Yamato VGS 3721-148S-8 UTA34

Top Feed Cylinder Bed Machine with left hand knife trimming mechanism, air operated fabric uncurl device.

This Busche workstation is for hemming highly elastic materials like micro fibre.

With newest patented stitch knotting UTQ.

SPITZEN-ANNÄH-MASCHINE VG 2735



Dieser neue Arbeitsplatz von Busche zum Aufnähen von Gummispitzen wurde speziell für Damenunterwäsche entwickelt.

Die Yamato VG 2735 – 140M – UTA44 – ST2A ist eine Zylinderarm-Spitzenannähmaschine mit Unterschneideeinrichtung rechts.

Oberlegefadeneinrichtung und Fadenabschneider sind bei dieser Maschine Standard. Legefadenabschneider ist als Option erhältlich.

Dieser spezielle Arbeitsplatz ist ausgestattet mit einer Zusatzeinrichtung, die erlaubt, Gummispitzen von der Rolle zu verarbeiten in einer Breite von 10 - 40 mm. Über einen Luftsensor wird das Nahtende erkannt und die Gummispitze automatisch geschnitten. Für den nächsten Arbeitsgang wird diese automatisch zugeführt.

Die Steuerung AES 1940 verfügt über 99 Programme mit je 8 Spannungswerten.

Yamato VG 2735-140M-UTA44-ST2A is a 2-needle cylinderarm machine with right side knife thread and top spreader trimmer, presser foot lifter.

The Busche workstation attach elastics (width 10-40 mm) auto-waistband of tubular articles.

The new Device AES 1940 feeds the elastic from the top with max. 8 different tensions per each program. An air-sensor cuts the elastic at the end of seam.

For the next sewing process the elastic tape will be inserted automatically.

»DRY HEAD« ÜBERWENDLING-MASCHINE MO 6704D



JUKI MO 6704D-OE4-307
1-Nadel-Überwendling Trockenkopfmachine garantiert
Nähen ohne Ölflecken bis zu 6.000 Stiche/min.

Dieser Busche Arbeitsplatz ist ausgestattet mit flachliegendem Kettentrenner »Rodimat«, welcher über eine Durchlichtschranke gesteuert wird. Dieses bewirkt ein sauberes Schneiden der Fadenketten am Nahtanfang und Nahtende. Eine pneumatische Spannungslüftung sorgt für eine weiche Kette, die eine exakte manuelle Verheftung gewährleistet.

Dry Head Single Needle Overlock Machine
This new Dry Head technology which requires no lubrication prevent sewing products from being stained with oil.

The Busche workstation comes provided with a »Rodimat« chain-off thread suction device, auto-lifter and semi-automatic Backlatch Device, preventing the thread from fraying as well as securing the end of chain-off thread.

WÄSCHE KNOPFLOCH-AUTOMAT LBH 1790



Option bis max. 120 mm



Option Haken - Haften trennen.



JUKI's elektronisch gesteuerter Knopflochautomat LBH 1790 ist äußerst flexibel und bietet als Standard bereits 30 verschiedene Knopflochprogramme an. Alle Nähdaten können sehr leicht am übersichtlichen Bedienfeld abgerufen werden. Die Trockenkopftechnologie garantiert ein Nähen ohne Ölflecken und die Bauform erlaubt Knopflöcher in Längs- und Querrichtung. Der Busche-Arbeitsplatz ermöglicht ein einfaches und schnelles Drehen des Oberteils.

Alle wichtigen Funktionen sind elektronisch gesteuert, wie Schrittmotor für den programmierbaren Fußchenhub, schrittmotorgesteuerte Bewegungen für Vorschub und Nadelüberstich, Fadenschneider, magnetischer Messereinschlag sowie Direktantrieb mit AC-Servomotor und elektronisch einstellbare Fadenspannung sind technische Highlights dieses Modells.

Die Nähgeschwindigkeit max. 4.200 St./min., Raupenbreite bis 5,0 mm, Knopflochlänge bis 41 mm und mit Sonderteilen sogar bis 120 mm möglich. Fußchenhub bis max. 17 mm, 30 Standardprogramme, insgesamt können bis zu 99 verschiedene Nähprogramme gespeichert werden.

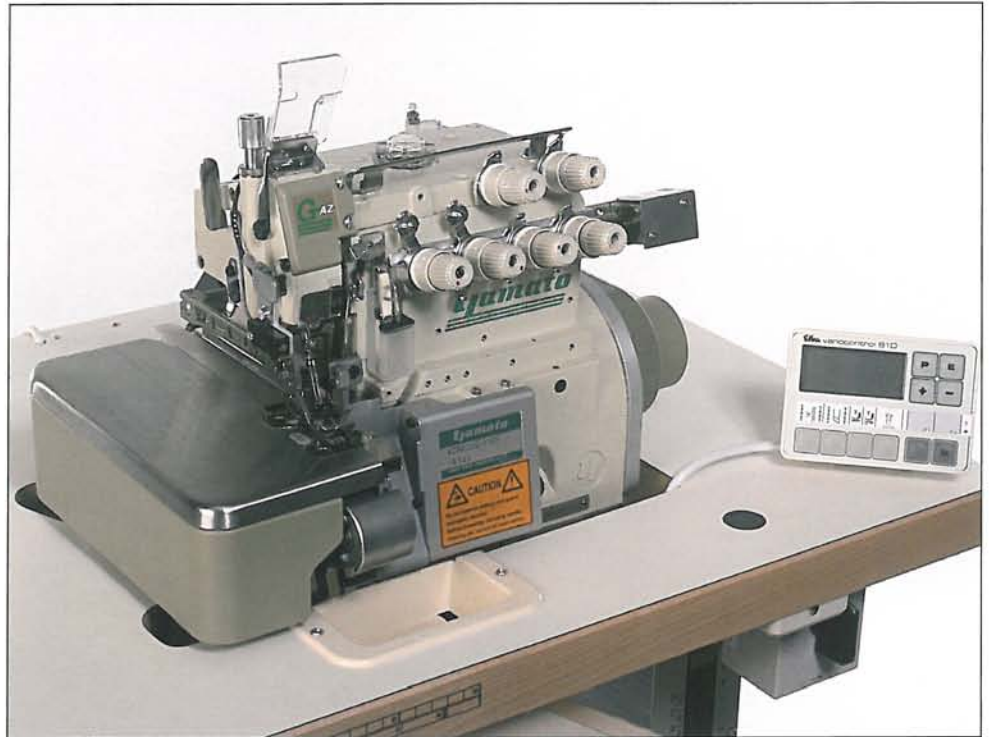
JUKI's computer-controlled high-speed button holing machine offers increased flexibility with as many as 30 different stitch patterns for button holing. All kind of data can be entered or selected from the operation panel. The dry-head technology requires no lubrication except for the hook section. Important features are the electronic-tension control, new frame for vertical or horizontal button holes, programmable work clamp, foot lift with maximum lift of 17 mm, electronically controlled drive mechanism with compact direct drive AC-servomotor and stepmotor for cloth feed, needle throw, thread trimmer and presser bar lifter.

Sewing speed max. 4.200 rpm, button hole length max. 41 mm, with special specification up to 120 mm.

Busche supplies the machine with adjustable special table for vertical and horizontal button holes.

KETTENVERHEFTUNG

AZ 7020/BT43



Diese 2-Nadel 4-Faden Überwendlingmaschine ist mit einer Kettenverheftung BT-43 ausgestattet. Über eine Fotozellensteuerung wird die Stichplatten-Mittelzunge und Fadenspannung am Nahtanfang/Nahtende gesteuert. Hierdurch wird eine optimale Kettenverheftung erreicht. Eine Einrichtung zum Einnähen von Schulterbänder rundet diesen Arbeitsplatz ab.

2-needle Overlock machine with semi-automatic Backlatch Device BT-43 this preventing the thread from fraying as well as securing the end of chain-off thread. Since the machine comes with a throat plate intermediate claw-advancing/returning mechanism, chain-off thread securely tucked in the seam. Optional Device for attaching tape.

ZICK-ZACK ZYLINDERARM-MASCHINE LZ 2284 C



Der rundlaufende Fadenhebel von Juki sorgt für diese hervorragende Stichqualität bei weichem Fadenanzug, sehr wichtig bei feinen und dünnen Materialien.

Modell LZ 2284-7-WB AK83, die 3-Stich-Zickzack-Maschine mit 10 mm Überstichbreite und schnell umstellbar auf Zickzack-Stich. Ausgestattet mit Fadenabschneider, Nahtverriegelung und Presserfußlüftung. Eine interessante Alternative ist die neue LZ 2284C, eine spezielle Zickzack-Maschine mit Zylinderarm und einem kleinen Armumfang von 320 mm.

Die Maschine eignet sich damit für Näharbeiten an runden geschlossenen Bund- und Beinausschnitten.

Als Option für diese Zylinderarmmaschine ist ein Metering Device MCA-18Z mit eingebautem pneumatischen Querschneider erhältlich.

Hiermit kann ein Elastikband endlos von der Rolle an geschlossenen Teilen angenäht werden. Das Band wird am Nahtende automatisch geschnitten, überlappend angenäht und für den nächsten Arbeitsgang erneut zugeführt.

Juki LZ 2284 is a 1-needle lockstitch zigzag machine with automatic thread trimmer, auto back-tack, foot lift, for high quality zigzag stitching, due to the accuracy of the needle throw mechanism.

Handles light to medium weight fabrics, for undergarments, lingerie and swim-wear. The model LZ 2284 is a 3-step zigzag machine with quick change to standard zigzag stitching. New is the model LZ 2284C with small cylinderarm, outside diameter 320 mm, for seams on tubular articles.

As option Busche supplies the workstation with metering device MCA 18Z to cut the elastic and re-insert automatically for the next operation.

MACPI

335.32



Automatische Bandzuführungs- / Kantenbiegemaschine zur Anwendung auf formelastischen Materialien (BH's und ähnlichen), Klebefilm mit der Möglichkeit das Material abzuschneiden. Komplette Einheit mit seitlichem Kantenabschneider, Heißführung / Vorderbläser, hinterer Abschneider, einstellbarer Druck zwischen den Walzen, Touch Screen Bedienfeld, Bandzuführungsgerät, Nähleuchte, 2 komplette Kits (Größe ist wählbar)

Lay down machine suitable for a variety of applications, even tri-dimensional, complete with edge trimming device, metering device, touch screen control for parameters setting

MACPI

335.48



Automatische Kantensaummaschine für kontinuierliche Saumarbeiten und beheiztem Ober- und Unterriemen mit unabhängiger Temperaturkontrolle, Riemenbreite bis 22mm. Möglichkeit, diese Einheit in einer doppelten Konfiguration anzubieten. Mit langem Riemen 335.48, oder mit kurzem Riemen 335.49. Differentialkontrolle und Touch Screen Bedienfeld zur Parametereinstellung

Edge fold-over machine with top and bottom heated belts. It is combined with attachment for edge binding and complete with, metering device, touch screen control for parameters setting

SEITEN- UND SCHRITTNÄHTE AN HOSEN SCHLIESSEN

MO 6916 R



Neu ausgestattete Sicherheitsnaht-Maschine zum Schließen der Seiten- und Schrittnähte an Hosen.

Hierbei zeichnet sich die neu entwickelte Umschaltung für das Transportsystem besonders aus.

Am Nahtanfang transportiert die Maschine über Unter- und Obertransport bis über den Hüftbogen bzw. Taschenbereich (einstellbar über Stichanzahl). Danach wird der Bandpuller automatisch abgesenkt und eine Druckentlastung für den Transport der Maschine eingeleitet.

Hierdurch erzielen Sie die besten Nähergebnisse, auch bei feinsten Materialien.

Natürlich ist diese Maschine mit Fußlüftung, Fadenkettentrenner und Luft-Spareinrichtung ausgestattet. Die Konturenführung garantiert kantengenaues Nähen. Diese Funktionen werden über den EFKA DC Motor AB 221 mit Bedienteil gesteuert.

This safety stitch machine is especially modified for seaming operations on trousers. The new design of transport system is programmable by stitch counter according of the design shape of the trouser. The combination of the machine transport and top belt feed gives you a high sewing result, especially by light material. The machine is equipped with presser foot lifting, chain cutter and contour guide. All these functions are controlled by EFKA DC motor AB 221 with control panel.

HOSENBUND

MG 2004 P



Die YAMATO-Maschine MG 2004 P ist eine 4-Nadel-Doppelkettenstich-Zylinderarm-Nadeltransportmaschine zur Herstellung von Hosenbunden, speziell an Jeans oder Freizeithosen. Die moderne Maschine eignet sich besonders für starke Materialien, hat verstärkte Nähwerkzeuge, einen sicheren Transport, schnell einstellbare Stichlängen, automatische Schmierung und einen Stoffpuller mit unterer Ausgleichswalze. Standard-Nadelbreite ist 31,8 mm oder 34,9 bzw. 38,2 mm als 4-Nadelmaschine.

BUSCHE liefert diesen Arbeitsplatz mit den gewünschten Bundapparaten, automatischen und fotozellengesteuertem Bandabschneider sowie einer Nadelausschaltung, die einen Transport ohne Nähen ermöglicht, um den Bundanfang bzw. das Bundende - ohne Auftrennen der Naht - leicht einschlagen zu können.

Yamato MG-2004P high speed 4 (2) needle cylinder bed, needle feed double chain stitch machine for waistband manufacturing on jeans and work wear.

The machine has optimum balance and high rigidity for heavy materials, with high speed performance. Feeding mechanism guarantees consistent stitches when sewing multi layer sections. Machine provides automatic lubrication and double roller puller System.

Standard needle gauge available: 2- needle 31,8 mm; 2-needle 34,9 mm or 38,2 mm as 4- needle application.

Busche provides this work station with special waistband folder, photocell controlled waistband cutting system and new mechanism to switch off needle movement to skip number of stitches in the beginning or end of the waistband sewing operation.

TASCHENBESATZ EINFASSEN UND GLEICHZEITIG AUFNÄHEN **VF 2500**



Hier zeigt Busche eine Weiterentwicklung der Yamato VF 2500 zum Aufnähen von Taschenbesatz.

Ein speziell entwickelter Einfassapparat ermöglicht das Einfassen von Taschenbesatz. Hier zeichnet sich die saubere Kante aus, die auch nach häufigem Waschen nicht ausfranst bzw. ausreißt.

Eine Guillotine, die über eine Fotozelle gesteuert wird, trennt am Nahtende das Einfassband.

Natürlich wird diese Maschine in unterschiedlichen Nadelabständen sowie Breiten für das Einfassband geliefert.

This workstation is new designed for attaching facings to pockets linings on men trousers. Special attachment allows you to cover and to attach in once. The tape cutter is controlled by photocell. The machine is available in different needle gauges.

TASCHENBEUTEL EINFASSEN

AZR 8920



Die Yamato AZR 8920 ist eine 2-Nadel-2-linig Doppelkettenstich-Maschine mit spezieller Taschenbeuteleinfassgarnitur sowie Zangenobertransport.

Der Busche Arbeitsplatz ist zum Schließen von Hosentaschenbeutel mit einem Einfassapparat für ein 28 mm breites Bändchen ausgestattet.

Der Taschenbeutel wird vor dem Einfassen beschnitten. Das Bändchen wird am Nahtanfang und Nahtende automatisch über Lichtschranke geschnitten.

Busche liefert diesen Arbeitsplatz mit automatischer Füßchenlüftung, TFS 26-3 seitlicher Bandabzugspuller zum spannungsfreien Vorlegen des Einfassbandes sowie mit Efka Compact-Servomotor AB 221.

Yamato AZR 8920, 2-needle double chain-stitch machine with top feed and special gauge set for pocket binding. This workstation is equipped with an attachment for 28 mm tape. The tape will be cut at the beginning and end, controlled by photocell. This unit is complete with automatic presser foot lifting and tape feeder TFS 26-3 and EFKA DC motor AB 221.

ZIERSTEPPNÄHTE

LU 1511



Die Juki LU 1511N-7-OB ist eine 1-Nadel-3-fach Transportmaschine mit Fußchenlüftung, automatischer Verriegelung, Hubschnellverstellung sowie Fadenabschneider. Alle Nähtheilesätze sind kompatibel mit der bekannten LU 2210 und LU 2212. Diese Maschine wurde speziell zum Nähen bis zu einer Fadenstärke 8 ausgestattet.

Die hierfür neu entwickelten Nähtheile garantieren einen optimalen Fadenanzug bei geringer Fadenspannung sowie eine Verarbeitung von unterschiedlichen Materialstärken. Angetrieben und gesteuert wird die Maschine über den Efka-Kompakt-Servomotor AB 321.

1-needle medium speed unison feed lock-stitch machines with all automatic options, thread trimmer, pneumatic back tack, presser foot lifter and Efka AB 321 Compact Servo motor.

Presser foot set of this Machine type is compatible with Juki LU 2212N-7 Series. This LU 1511N Machine comes with special parts to sew Thread #8. With this modification the machine needs less tension than on standard machines, helps to sew different kind of material thickness with same tension adjustment.

TASCHENBEUTEL-MASCHINE

MO 6943 R



Die JUKI MO 6943 R ist eine 3-Nadel 6-Faden-Sicherheitsnahtmaschine, mit 4-fädiger Überwendlingsnaht und Doppelkettenstichnaht, ausgestattet mit verstellbarem Zangenobertransport. Der Busche Arbeitsplatz ist zum Schließen von Hosentaschenbeuteln und mit einem Einfassapparat für ein 14 mm breites Bändchen ausgestattet. Der Taschenbeutel wird vor dem Einfassen beschnitten, das Bändchen wird am Nahtanfang und Nahtende automatisch über Lichtschranke geschnitten. Busche liefert diesen Arbeitsplatz mit Abfallabsaugung, TFS 26-3 seitlichem Bandabzugspuller zum spannungsfreien Vorlegen des Einfassbandes, automatischer Band-kettenschere und Efka Kompakt-Servomotor AB 221.

JUKI MO 6943 R is a 3-needle 6-thread safety stitchmachine, 4-thread overlock-seam, safety double-chainstitch and equipped with variable top feed. The Busche workstation is for binding pockets on trousers; before binding with 14 mm tape, the pocket will be cut on the right side, the tape cutter is controlled by photocell and cuts automatically at the beginning and end of seam. Busche supplies this station with vacuum system for the waste, TFS 25-3 tension free puller from the side and with AB 221 compact servomotor directly mounted on the sewing head.

DOPPELKETTENSTICH SEITEN-SCHRITTNÄHTE RÜCKENMITTELNAHT NÄHEN **VGS 2708**



BUSCHE stellt die neueste Technologie von YAMATO vor, die VGS 2708 - 8 F- WF11/UTA44.

Diese neue 1-Nadel-Doppelkettenstichmaschine ist ausgestattet mit Zangen-Obertransport sowie Differential-Untertransport, autom. Fadenabschneider und Stichverdichtung am Nahtanfang. Das Nahtende wird durch eine Stichverknötung abgesichert. Neueste Entwicklung bei der Fadenkontrolle sowie der Schwimmfuß garantieren extrem glatte Nähte auch bei schwierigsten Materialien.

Mit neuester patentierter Stichverknötung UTQ.

This new single needle double change stitch machine with top and differential feed, under thread trimmer, presser foot lifting.

Special walking foot and active thread control performance, producing consistent upgraded-quality seams irrespective of changes in materials or processes.

With newest patented stitch knotting UTQ.

SEITENNÄHTE-ÜBERSTEBBEN

VF 2502



BUSCHE-Arbeitsplatz zum Überstebben der Seiten- und Schrittnähte an Hosen mit der YAMATO VF 2502 - 064.

Mit dieser Maschine sind spannungsfreie Nähte kein Problem mehr. Mit dem intermittierendem Walzenobertransport sowie dem Differentialuntertransport können selbst schwierigste Materialien ausgesteuert und vernäht werden.

Der Führungsapparat pneum. gesteuert sowie der 3-teilige Minifuß (rechts /links) ermöglichen eine einwandfreie Verarbeitung. Mit diesem können die vorgefertigten Seitennähte jeweils in die richtige Nährichtung gefaltet werden, damit der Nahtbeginn immer an der Bundkante liegt.

Mit diesem Arbeitsplatz können Sie jeweils 1-, 2- oder 3-nadelig arbeiten. Ausgestattet ist diese Maschine noch mit einem Fadenabschneider (Saugtrimmer) sowie einem Efka-Servo-Motor AB 221 mit Luftspareinrichtung, die über eine Fozelle gesteuert wird.

Als Option liefert BUSCHE hierzu einen Überwurfstapler.

Busche workstation for top stitch on trouser side seams.

Yamato VF 2502 with special puller and attachment, for pucker free seam quality on difficult materials. The workstation is equipped with a puller directly behind the presser foot. Independent adjustment for puller and differential transport is possible. The special attachment is pneumatic controlled and the machine is attached with special small presser foot. The guide system is adjustable for left and right side to get the sewing start all times on the waistband side.

The workstation is available for 1, 2 or 3 needle version. The machine is equipped with pneumatic chain off thread suction device is controlled by photocell and AB-221A Efka servo motor unit.

Optional equipment: flip-stacker.

HOSENSCHLITZLEISTE STEPPEN

AMS 221



Dieser neue Nähfeldautomat JUKI AMS 221 ENHL mit programmierbarer Schrittmotorsteuerung für die X- und Y-Achse, wurde speziell eingerichtet für das Nähen von Hosenschlitzleisten.

Die Nähdaten sowie Konturen können einfach und schnell über das Bedienfeld bzw. zusätzlicher Software erstellt werden.

Mit der angepassten Nähklammer und integrierter Fotozellenerkennung können Schlitzleisten bis 300 mm Nahtlängen genäht werden, ohne das Nähprogramm zu wechseln.

Mit Hilfe von verstellbaren Anschlägen und Punktlasern können die Teile schnell und genau positioniert werden.

Eine VA-Arbeitsplatte - die gegen Abrieb und Verschmutzung geschützt ist - ermöglicht ein Arbeiten aus dem Bündelklemmwagen.

AMS-221ENHL computer controlled pattern machine with IP410 touch panel.

Special workstations to sew trouser fly. Different fly shapes and length user can call true touch panel. New shapes customer can program true PM1 Juki design software.

With special clamp system and integrated photo cell customer can sew fly length up to 300 mm. True laser pointer sewing parts can be arranged easily.

KRÄUSELFREIE STEPPNÄHTE

DDL 9000



Die moderne JUKI DDL 9000 ADS Trocken-Kopfmaschine garantiert Nähen ohne Ölflecken. Mit elektronischem Direktantrieb auf der Armwelle näht die Maschine extrem weich, ruhig und vibrationsarm.

Neue Technologien beim Transport des Nähmaterials sowie geringste Fadenspannung garantieren kräuselfreies Nähen. Unterstützung liefert hierbei der von BUSCHE angebaute Warenabzugspuller, der über ein Getriebe individuell eingestellt werden kann. Natürlich ist dieser moderne Schnellnäher mit Fadenabschneider, Wischer, automatischer Nahtverriegelung und Fußlüftung ausgestattet.

Juki DDL-9000ADS, 1-needle direct drive lockstitch machine, full dry head type machine, preventing oil staining on fabrics. New efficiency of feeding and thread tension guarantees sewing operation without stitch gathering.

Busche provides the machine with different attachments, different type of fabric puller or other solutions.

The Machine is equipped with all automatic option like; thread trimmer, wiper, magnetic presser foot lifter and CP-170 Machine controlling panel.

GESÄSSNAHT-EINFASS-MASCHINE

VFS 2503



Spezieller Busche Arbeitsplatz zum Einfassen von Gesäßnähten an Hosen.

Ausgestattet ist dieser Arbeitsplatz mit Yamato VFS 2503, 1-Nadel-Doppelkettenstichmaschine mit Ober- und Differentialuntertransport.

Eine spezielle Schrittmotorsteuerung für Ober- und Untertransport ermöglicht eine optimale Weitenverteilung, die am Bedienteil V850 gespeichert und abgerufen wird. Hierdurch wird eine exakte Nahtqualität erzielt.

Busche workstation for binding edge of seat seam on trousers. The machine is a single needle double chain stitch with top feed mechanism. Top feed and differential feed are driven by stepping motors. These motors can program up to 5 steps for each sewing operation.

ELEKTRONISCHER RIEGELAUTOMAT

LK 1900



Die neuen schrittmotorgesteuerten Hochleistungs-Riegelmaschinen der Serie LK 1900 zeigen außergewöhnliche Nähseigenschaften bei rekordverdächtigen Nähgeschwindigkeiten von 3.000 Stichen/min. Die elektronisch gesteuerte Maschine hat standardmäßig bereits 30 verschiedene Riegel vorprogrammiert. Diese lassen sich am Bedienfeld vergrößern und verkleinern. Neu ist auch der Antrieb, ein »direct-drive« AC-Servomotor, der direkt die Hauptwelle antreibt und somit Laufgeräusche und Vibrationen auf ein Minimum reduziert. Eine Neuentwicklung in der Nähmaschinentechnologie, noch flexibler, noch schneller, bedienungsfreundlich und wartungsarm, eine neue Ära im Bereich der Riegelautomaten. Busche liefert die LK 1900 als Option mit einem Schnellwechselklammersystem, um auf die verschiedensten Nähanforderungen schnell reagieren zu können.

Computer-controlled, high-speed bartacking machines with extraordinary advances in productivity, operability and sewing capabilities. This machine opens up a new era in bartacking. The machine demonstrates outstanding sewing capabilities with its sewing speed of 3.000 rpm. This computer-controlled machine provides as standard 30 different sewing patterns, all of which can be instantaneously selected enlarged and reduced. With its direct-driven machine head directly coupled with a compact AC-servomotor, the machine promises excellent responsiveness and upgraded stop accuracy.

The LK 1900 offers more than just higher efficiency and flexibility, it opens up an entirely new era in bartacking.

Busche supplies LK 1900 with quick change clamp system as option.

KETTENSTICH-KNOPF-ANNÄH-MASCHINE MB 1800



Die JUKI MB 1800 ist ein elektronisch gesteuerter Trockenkopf-1-Faden-Kettenstich-Automat. Universell einsetzbar zum Annähen und Umwickeln von Knöpfen sowie zum Heften mit integrierter Steuerung und direct-drive-Servomotor.

BUSCHE zeigt die MB 1800 in der Version zum Heften der Etiketten an Sakkoärmel. Hierbei wird die Stichfolge so programmiert, daß am Nahtende der letzte Stich nicht verknotet wird und ein Restfaden stehen bleibt. Somit kann bei Bedarf das Etikett durch Ziehen am Restfaden einfach wieder entfernt werden.

Der Arbeitsplatz ist für diese Operation mit einer Spezial-Heftklammer ausgestattet.

Is a computer-controlled high speed single thread chainstitch button or label attaching machine. It comes with direct drive electronic feed, driven by a Compact AC servomotor. The machine has 55 different stitching patterns as standard and is able to independently sew various stitching shapes.

Busche shows you a workstation to attach a brand label for easy take-off without damage the garment. For this operation is a special device necessary.

BUND-NAHTSCHATTEN-MASCHINE DLN 9010



Dieser moderne Nadeltransport-Steppstich-Schnellnäher ist serienmäßig ausgestattet mit Fadenabschneider, Wischer, automatischer Verriegelung und Fußlüftung. Mit elektronischem Direktantrieb näht die Maschine bei niedriger Fadenspannung extrem weich, ruhig und vibrationsarm.

Der BUSCHE-Arbeitsplatz ist speziell ausgestattet zum Nähen der 3. Naht im Nahtschatten an Rock- und Hosenbunde.

Die ergonomisch geformte Tischplatte gewährt ein leichtes Führen der vorgefertigten Bunde.

Spezialnäheinrichtung und ein Warenabzugspuller, direkt hinter dem Drückerfuß, ermöglichen die genaue und formgerechte Verarbeitung.

Direct-drive high-speed needle-feed machine with automatic thread trimmer. The machine ensures beautiful seam quality free from stitch gathering, even when a hard-to-feed material is used. This work station is specially modified to make an invisible seam on waistband of skirts and men's trousers. The special gauge set and the puller behind the presser foot as well the shape of the table top is designed for a easy handling.

ZIERNAHT-MASCHINE

LZ 2290 ASR



Die Juki LZ 2290ASR ist eine computergesteuerte, frei programmierbare Universal-Zickzack-Maschine.

Die Maschine ist mit 14 verschiedenen Grundprogrammen ausgestattet.

Damit ein optimales Stichbild erzielt wird, werden Stich- und Transportexzenter über Schrittmotor gesteuert.

Die Programme und Stichparameter lassen sich über das Bedienfeld IP100 verändern und abrufen. Die neue Steuerung verfügt über einen Speicherplatz (Smart Media Card) sowie eine Computerschnittstelle.

Busche liefert diesen Arbeitsplatz mit Schrittmotor angetriebenem Puller.

Computer controlled Direct Drive Lockstitch Zigzag Machine with 14 different patterns.

With the advanced operation panel IP100 the machines permit the setting of program stitching and cycle sewing by a number of stitch control.

Programmed patterns or program data can be stored on a Smart Media Card.

This Busche workstation has a puller control by stepping motor.

2-NADEL FORMBUND-MASCHINE

LH 4128



Die neue 2-Nadel-Nadeltransportmaschine von JUKI LH 4128 - 7 - WB/AK stellt sich vor.

Direct-drive, high-speed, 2-needle, lock-stitch machine.

Neueste Technologie mit Direktantrieb garantiert extrem weichen, ruhigen und vibrationsarmen Lauf mit Geschwindigkeiten (bei diesem Typ) bis 4.000 U/min. BUSCHE liefert diesen Arbeitsplatz zum Nähen von Formbunden.

This new machine type achieves the world's highest sewing speed of 4.000 rpm as a semi-dry-head machine, contributing to increased production.

Ausgestattet mit 6-teiligem Spezialfuß zum Ausgleich der unterschiedlichen Materialstärken sowie einem Nadelabstand von 36 mm. Der neu konzipierte Doppelpuller wird von 2 Schrittmotoren angetrieben.

This workstation is special designed to attach waist band on ladies trousers. Equipment of this machine is a special compensating foot for different materials. The needle gauge is 36 mm.

Diese können je nach Radius unterschiedlich voneinander angesteuert werden, d.h. die beiden Pullerwalzen laufen mit unterschiedlicher Geschwindigkeit. Hierdurch wird ein formgerechtes Nähen der Formbunde gewährleistet.

The new split puller system is driven from two stepping motors. Depending of the shape of waist band this puller can be adjusted with different speed to achieve the best quality of shape.

Als Option sind verschiedene Nadelabstände und Bundapparate erhältlich, wie beispielsweise Bundapparat 2-teilig oder Klappbundapparat für die ideale Bundverlängerung.

Optional this work station is available in different needle gauges and different attachments for customer purpose.



DOPPELTAUCHER BLINDSTICH-MASCHINE UNITAS 352-12



1-Faden-Blindstich-Maschinen von Maier-Unitas sind schnell, robust, problemlos und zuverlässig. Sie werden benötigt beim Blindsäumen von dünnen, mittleren und dicken Stoffen an Damen-, Herren- und Kinderkleidung, beispielsweise an Hosen, Röcken, Kleidern, Mänteln und Sakkos.

Modell 352-12 ist eine Doppeltaucher-Blindstich-Nähmaschine mit zwei voneinander unabhängig einstellbaren und gefederten Tauchern. Die hochelastische Naht, speziell für Röcke, Kleider und Mäntel ist weder an der Innen- noch Außenseite sichtbar. Die Saumkante kann unterbügelt werden.

Ausgestattet mit Fadenabschneider -12 sowie Presserfußlüftung, digitaler Tauchereinstellung und Steuerung mit einem Efka Compact Servomotor AB 221.

Maier-Unitas single thread blind stitch sewing machines are fast, sturdy, trouble-free and economical. Blind stitch hemming of light, medium and heavy weight clothes, knitwear for ladies', men's wear, dresses, skirts, blouses, trousers, coats and jackets.

Unitas model 352-12 is a double blindstitch sewing machine with two spring-loaded rib shafts independently adjustable from each other. The machine will be used for skirts, ladies' dresses, coats with highly resilient seam neither visible on the inside nor outside of the fabric. Hem can be underpressed. Machine is equipped with thread trimmer -12, presser foot lifter, digital indicator -D and Efka compact servomotor AB 221.

KNOPFANNÄH-AUTOMAT

AMB 289



Computergesteuerter Einfaden-Kettenstich-Knopfannäh- und Stielumwickel-Automat JUKI AMB 289.

Einsatz im Bereich der Damen- und Herren-Oberbekleidung zum Annähen und Umwickeln von Zwei- und Vier-Loch- sowie Ösenknöpfen.

Stichanzahl und -folge sind frei programmierbar. Das Annähen der Knöpfe und Umwickeln der Stiele erfolgt in einem Arbeitsgang.

Der Automat ist mit einer elektronischen Fadenspannung (active tension) ausgestattet. Die Anstichtiefe für unterschiedliche Materialstärken kann programmiert und gespeichert werden.

Dadurch ist eine genaue Reproduzierbarkeit gewährleistet. Zum besseren Handling für große Teile bietet Busche diesen als Steharbeitsplatz mit elektrisch höhenverstellbarem Gestell an.

Computer-controlled high speed single thread chainstitch button neck-wrapping machine.

This machine is intended for men's and ladies outer wear. The machine is able to sew buttons and stay buttons such as a 4-holed top button and 2-holed stay button. With its electronic thread tension controlling system (active tension) the machine responds quickly to any change in material. The machine is also able to duplicate the same sewing conditions.

For better handling, especially for big garments is this unit equipped with a table stand, height adjustable by electronic motor.

DOPPELARBEITSPLATZ KNÖPFE ANNÄHEN STIEL UMWICKELN **LK 1903/MB 1800**



Busche stellt den neuen Doppelarbeitsplatz zum Knopf-annähen und Stielumwickeln vor. Die JUKI LK 1903 ist eine Steppstich-Knopfannähmaschine, programmierbar für die verschiedenen Stichmuster und Stichzahlen mit Schnellverstellung zum Einstellen der Knopfklammer für verschiedene Knopfgrößen. Als Standard sind bereits 33 verschiedene Stichmuster vorprogrammiert. Ausgestattet ist die Maschine mit direct-drive AC Servomotor sowie Schrittmotorsteuerung für den Überstich in X- und Y-Richtung. Busche liefert die Maschine mit einem verstellbaren Spezial-Stielbildner für Stiellängen bis 8 mm.

Die JUKI MB 1800 ist eine elektronisch gesteuerte, Trockenkopf 1-Faden Kettenstichmaschine zum universellen Annähen und Umwickeln von Knöpfen. Busche zeigt die MB 1800 in der Version zum Stielumwickeln. Ausgestattet mit einem direct-drive Servomotor und integrierter Steuerung zum Programmieren der Stichfolge und Stichzahlen für verschiedene Stiellängen. 9 unterschiedliche Umwickelprogramme sind bereits vorprogrammiert. Der Arbeitsplatz zeigt diese Maschine mit einer Spezial-Stielumwickelklammer.

Diese stellt sich automatisch auf die richtige Stiellänge ein.

JUKI LK 1903 is a computer-controlled high-speed lockstitch button sewing machine with increased sewing speed, extraordinary upgraded operability and sewing capabilities. Provided as standard with as many as 33 pre-programmed sewing patterns, this computer-controlled machine is excellently equipped with all the sewing capabilities needed to sew buttons on a wider range of sewing products such as shirts, blouses, jackets and coats. Designed with a direct-driven machine head directly coupled with a compact AC servomotor. Busche supplies a special space-pin for raised sewing of the first button operation. The distance, button to material is adjustable up to 8 mm.

JUKI MB 1800 B is a computer-controlled, dry head, high speed, single thread chain-stitch button sewing machine with a wiper unit. It comes with direct drive electronic feed, driven by a compact AC servomotor. The machine has 55 different stitching patterns as standard and is able to independently sew various stitching shapes. Busche supplies the MB 1800 with a special button neck wrapping clamp for the second button process. Depending on the distance from button to material, the special clamp will be automatically adjusted.

KANTENDURCHNÄH-ZIERSTICH-MASCHINE

785 DD



Busche präsentiert die 785 DD, eine 1-Nadel-1-Faden-Maschine mit Handstichcharakter für Punkt-, Sattel- und Handstich.

Einsetzbar für Damen- und Herrenoberbekleidung, Ledermäntel, Shirts und Hosen.

Alle Parameter für Stichlängen und Stichwechsel, autom. Verriegelung am Nahtanfang und Nahtende sowie Zufallstich sind bequem am Bedienteil einstell- und abrufbar.

Es sind keine Spezialfäden notwendig;

Fadenlänge bis 90 cm.

Die Maschine besitzt einen Ober- und Untertransport mit einstellbarer Stichlockerung.

Die bewährte Elektronik ermöglicht alle erforderlichen Funktionen.

The workstation 785 DD "Hand-Stitch" machine, 1-needle 1-thread tailor, pin-point and saddle stitch machine for men's-, women's garment and sportswear. With the built-in panel is it possible to control the stitch length, the changes of stitch as well as the bar-tacking at the beginning and at the end. There is no need to have special threads. Thread length is up to 90 cm. The machine is equipped with top and lower feed dog to have the possibility for a slack stitch. The integrated electronic and direct drive motor gives you all the functions you need.

KANTENDURCHNÄH-ZIERSTICH-AUTOMAT HM 1200



1-Nadel 1-Faden Automat TAKATORI HM 1200 mit Handstichcharakter für Punktstich, Sattelstich und Handstich. Für Damen- und Herren-Oberbekleidung, Ledermäntel, Shirts, Hosen etc. mit elektronischer Steuerung über Mikrocomputer.

Die Stichlänge kann leicht und unkompliziert verstellt werden (Stichlänge bis 6,5 mm). Die Fadenlänge bis 1,3 m kann ohne Nahtunterbrechung genäht werden.

Fußchenhub 8 mm.

Die Nahtumschaltung, z.B. an der Reverskante ist am Display möglich.

Es sind keine Spezialfäden notwendig. Die Maschine vernäht normale Nähfäden der Fadenstärke 15, 30, 80 bis 120.

Ausgestattet mit Ober- und Untertransport mit einstellbarer Stichlockerung bedeutet, dass das Material präzise glatt und verzugsfrei verarbeitet wird.

Die Nähwerkzeuge sind so ausgebildet, dass der Nadel-einstich gut beobachtet werden kann, was beim Nähen der Kante besonders wichtig ist.

Die Nähgeschwindigkeit wird über den Servomotor reguliert. Dadurch wird ein einfaches Bedienen der Maschine erreicht.

Als Option liefert Busche diese Maschine mit einer automatischen Zierstichfolge für Ober- und Unterstich, welche programmier- und abrufbar ist.

Busche, electronic hand stitch machine, Takatori HM-1200, 1-needle 1-thread hand stitch machine for pick stitch, saddle stitch, and hand stitch for ladies and men's wear like dresses, coats, leather coats, shirts and trousers.

The stitch length is easy adjustable, max stitch length is 6,5 mm. Possible thread length for operation is 1,3 m. Lift of presser foot 8 mm. The change over function of stitches between top and bottom side, is possible by switch on the operation panel. The machine can handle a wider variety of threads (standard threads) size 15, 30, 80,120. With the top and bottom feeding mechanism and adjustable stitch loosening device the machine produce a softer, puckering free stitch.

As option company Busche provides the machine with programmable hand stitch applications.

ÄRMELEINNÄH-MASCHINE

DP 2100



1-Nadel Stepstich-Säulen-Maschine zum Einnähen von Ärmeln in Sakkos JUKI DP 2100 SZ.

Ein Höhepunkt der JUKI-Entwicklung.

Ein neu entwickeltes Transportsystem mit Bandtransport und eine elektronische Fadenspannung (active tension) erlauben ein individuelles Anpassen der Spannung an jeden einzelnen Nähbereich.

Die Nähdaten wie Raff-Werte, Fadenspannung und Stichlänge werden über das Bedienfeld eingegeben.

Eine graphische Anzeige des Ärmels ist auf dem neuen LCD-Display sichtbar.

Die Dateneingabe ist simultan zum Arbeitsprozess möglich.

Computer-controlled lockstitch Post-bed sleeve setting machine with a multi program device.

The machine comes with a newly developed belt feed mechanism that offers excellent responsiveness to materials and ease of their handling. The machine's electronic thread tension controlling system (active tension) makes it possible to separately establish an adequate thread tension on a part-by-part basis. Such as the under-sleeve part and sleeve cap part. As a result, the machine offers an upgraded quality sleeve setting performance and is able to easily duplicate the same sewing conditions.

With its newly developed touch-sensitive type colour LDC multi-program device, sewing data such as the shirring amount, needle thread tension and stitch length according to the material used are entered with ease. Data entry and sewing work can be carried out while visually check the part of the sleeve to be sewn.

AUGENKNOPFLOCH-AUTOMAT

MEB 3200



Computergesteuerter Augenknopfloch-Automat mit spezieller Schneideinheit zum Einsatz in den Bereichen HAKA und DOB.

Bei dem Einsatz dieses Automaten erhalten Sie die größtmögliche Flexibilität bezüglich Ihrer Knopflochfertigung. Sie erreichen eine Reduzierung von Faden-/Farbwechselzeiten um bis zu 50 %.

Der Automat ist bestens geeignet auch zur Produktion kleiner Losgrößen mit unterschiedlichen Knopflocharten und -größen.

Der Messerdruck und die Messerbewegung können über das Bedienfeld eingestellt werden. Die Ausführung erfolgt über Schrittmotoren.

Die genaue Abstimmung des Schneiddrucks auf den jeweiligen Arbeitsgang kann programmiert und gespeichert werden, so dass Sie erhöhte Messerstandzeiten erreichen. Elektronische Fadenspannung sowie eine Oberfadenwächter-Kontrolle runden diesen Arbeitsplatz ab.

Computer-controlled eyelet buttonholing machine with a multi-cutting device for men's and ladies wear.

The machine's electronic control system allows flexibility in the selection and setting of various eyelet shapes.

Buttonholes that differ in length can be sewn without changing the knife guard by simply dropping the knife several times. With this feature the machine is best suited to the small-lot production of ladies wear with frequent changes in design. Since the vertical-drive type knife is controlled by a stepping motor the knife pressure can be changed with ease on the operation panel according to the material to be used. Data on the knife pressure can be entered on a pattern-by-pattern-basis, thereby establishing a knife pressure that is best suited to eyelet buttonholing and another to straight buttonholing. This contributes to increased durability of the cloth cutting knife and knife guard.

STOSSBAND-MASCHINE VG 2702



Der BUSCHE Arbeitsplatz zum Annähen eines Stoßbandes ist ausgestattet mit einer YAMATO 2-Nadel 2-linig-Doppelkettenstichmaschine VG 2702-111. Nadelabstand 11 mm, Differential- und Strecktransport, Presserfußlüftung, Fadenabschneider, mit MCA-18 schrittmotorgesteuertem metering device zum kontrollierten Zuführen des Stoßbandes, mit Querschneideinrichtung, um das Band am Nahtende zu schneiden. Das Stoßband wird für den nächsten Arbeitsgang automatisch per Schrittmotor unter den Drückerfuß vorgelegt. Der Querschneider ist optional auch als Zackenschneider erhältlich. Ein besonders großer Vorteil der Maschine ist der lange Freiarmbereich nach rechts. Es können Aufschlagbreiten bis 65 mm genäht werden. Auf Wunsch liefert BUSCHE die Maschine mit einem kleineren Zylinderarm für Hosenbeinumfang ab 280 mm. Ausstattung mit höhenverstellbarem Gestell, die Tischplatte ist in der Neigung verstellbar angeordnet, Bandabzugspuller TFU 16-3 und EFKA-Antrieb AB 221 mit Schrittmotorsteuerung.

Auf Wunsch liefert Busche diesen Arbeitsplatz mit einer Zackenschere zum Ausstanzen der Hosenbeine.

Busche sewing station to attach trouser bottom tape, equipped with Yamato VG 2702-111 as 2-needle 2-line double chain stitch with needle distance 11mm, differential feed, thread trimmer and presser foot lifter, MCA-18 metering device to feed the tape by stepping motor control, to cut the tape for overlapping the seam and to re-insert the tape for the next operation, a special cross cutter for bottom tape with pinking shear is including the application.

The machine is equipped with newest Efka servo motor AB-221 with integrated step motor controlling. To complete the work station company Busche deliver a Weda pinking shear for cutting the trouser leg. As option a smaller cylinder arm with 280 mm circumference is available.

SAKKOKRAGEN-VERARBEITUNG · BRUSTLEISTEN-VERARBEITUNG ZIERNÄHTE NÄHEN **LZ 2290 ASR**



Die JUKI LZ 2290ASR ist eine computergesteuerte, frei programmierbare Universal-Zickzack-Maschine. Die Maschine ist mit 14 verschiedenen Grundprogrammen ausgestattet. Damit ein optimales Stichbild erzielt wird, werden Stich- und Transportexzenter über Schrittmotor gesteuert.

Die Programme und Stichparameter lassen sich über das Bedienfeld IP110 verändern und abrufen. Die neue Steuerung verfügt über einen Speicherplatz (Smart Media Card) sowie eine Computerschnittstelle. BUSCHE liefert diesen Arbeitsplatz: mit Schrittmotor angetriebenen Puller mit Spezialfuß für die Sakkokragenverarbeitung mit Spezialfuß für die Brustleistenverarbeitung

Busche workstation for micro zigzag application on suit collar and breast pocket including all kind of decorative stitch applications - Juki LZ-2290ASR, Computer controlled Direct Drive, Zigzag Lockstitch Machine with 14 different patterns. With the advanced operation panel IP-110 the machine permits the setting of program stitching and cycle sewing's. Programmed Pattern Data can be stored on media card. Company Busche provides this workstation with direct drive Puller, driven by separate step motor unit. Optional available; special presser foot for micro zigzag on suit collar and for suit breast pocket.

SAKKOVORDERTEILE PIKIEREN

MAIER 230 PRA



Zweikopf-Rollpikierautomat zum vollautomatischen
Pikieren von Sakkovorderteilen

- linker und rechter Automat
- Mikroprozessorsteuerung
- Touch Screen
- maximale Nahtlänge: 62 cm
(65 cm Sonderausstattung) - bedienfreundliche Ein-
legeposition, optimale Sicht
- Verändern des Rolleffektes durch Differentialvorschub
der hinteren Walze
- weitere Details wie Nähgeschwindigkeit,
3 verschiedene Stichlängen, Anzahl der Nahtreihen
und Nahtlängen über Touch Screen abrufbar

Double unit automatic roll-padding
machine for fully automatic roll-padding in
front parts of jackets.

- left and right head sewing automat
- microprocessor control
- maximum seam length 62 cm
- touch screen
- perfect loading position
- alteration of the roll padding effect by
differential feeding of the back roller
- sewing speed adjustable and 3 stitch
lengths selectable through touch
screen

BLINDSTICH-MASCHINE

251-12



1-Faden-Blindstich-Maschinen von Maier-Unitas sind schnell, robust, problemlos und zuverlässig. Sie werden benötigt beim Blindsäumen von dünnen, mittleren und dicken Stoffen an Damen-, Herren- und Kinderkleidung, beispielsweise an Hosen, Röcken, Kleidern, Mänteln und Sakkos.

Modell 251-12 ist eine universelle Blindstichmaschine mit Intervalleinrichtung 1:2 für mittlere Nähqualitäten, speziell für Hosen, mit gefederter Taucherwelle. Die Maschine besitzt einen elektromagnetischen Fadenabschneider, Presserfußlüftung, digitale Tauchereinstellung, Antrieb und Steuerung erfolgt über einen Efka Kompakt Servomotor AB 221.

Single thread blind stitch sewing machines are fast, sturdy, trouble-free and economical. Blind stitch hemming of light, medium and heavy weight clothes, knitwear for ladies', men's wear, dresses, skirts, blouses, trousers, coats and jackets.

Model 251-12 is a single thread blind stitch machine with interval 1:2, with thread trimmer, especially for trousers with floating rib shaft (resilient plunger), presser foot lifter, digital indicator -D and Efka compact servomotor AB 221.

ERGONOMISCHER STEH-SITZ-ARBEITSPLATZ LZ 2284 C



Dieser Arbeitsplatz erfüllt höchste Ansprüche an Ergonomie und Arbeitsplatzgestaltung.

Der vorgestellte BUSCHE-Arbeitsplatz ist ausgestattet - für die Textilaufbereiter - mit einer JUKI-Freiarms-Zick-Zack-Maschine LZ 2284 C.

Aufgrund dieses Zylinderarmes mit einem Umfang von 320 mm, lassen sich hervorragend geschlossene Teile wie z.B. Hosenbeine, Ärmelteile und Brusttaschen bearbeiten.

Über das Bedienteil können Sie schnell und einfach 5 unterschiedliche Stopfprogramme, sowie ein Programm zum Annähen von 2- und 4-Lochknöpfen abrufen.

Selbstverständlich kann diese Maschine auch für allgemeine Näharbeiten eingesetzt werden.

Die Steuerung der Maschine erfolgt über eine Sensor-Pedaleinrichtung, mit der die Funktion der Maschine abgerufen werden kann. Als Option kann die Maschine auch mit einer speziellen Tischplatte ausgestattet werden, um auf Tastendruck den Arbeitsplatz von einer Freiarms- in eine Flachbettmaschine umzuwandeln.

LZ-2284C Juki Zigzag Cylinder bed machine, integrated in ergonomic workstation.

Workstation for sewing operation on ready garments, the circumference of 320 mm allows operations on closed garment parts like trouser legs, sleeves, pockets.

True machine control panel customer can chose 5 different darning programs and two more button sewing programs for 2 and 4 hole button. The machine can be use for many other standard operations.

As option the machine is available with special table top, can be used as cylinder bed free arm or flat bed table.

FILTERSCHLÄUCHE NÄHEN

DT30



Die Yamato DT 30 ist eine 3-Nadel-Doppelkettenstich-Armabwärtsmaschine für mittelschwere bis schwere Ware. Hier zeigt Busche einen Arbeitsplatz zum Nähen der Filterschläuche bzw. Jeanshosen. Diese können überlappt bzw. auch gekappt werden.

Der Differentialtransport sowie der im Nähfuß integrierte Puller sorgen für einen akkuraten Materialtransport ohne Verdrehungen.

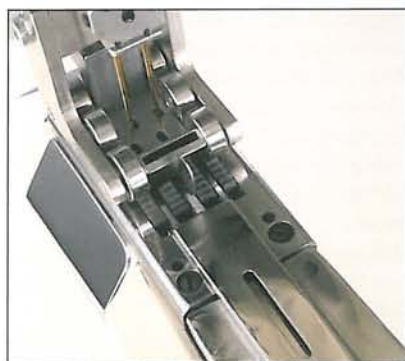
Am Ende schneidet ein spezieller Abhacker die starken Nähfäden ab.

Gesteuert und angetrieben wird diese Maschine über einen Efka Servo Motor AB 321.

Yamato DT-30, 3-needle double chainstitch, feed-off-the arm machine for medium to heavy material. With this workstation is it possible to make lap seams on Jeans or operations in filter productions. The puller, integrated in the presser foot and the differential feed, gives you a high quality of seam.

The machine is equipped with a thread cutter. Controlled is this workstation by a EFKA DC motor AB 321.

NEOPREN FD 64 G-10



Yamato 4-Nadel-Armabwärtsmaschine zur hochwertigen Konfektionierung von isothermischer Schutzbekleidung, insbesondere von Nasstauch-, Wasserski-, Kanu- und Segelsportanzügen aus ein- oder doppelseitig kaschierten Neoprenmaterialien. Beim Zusammennähen der Schnittteile sowie Schließen ganzer Artikel in Schlauchform wird im selben Arbeitsgang ein 13,5 mm breites, seewasserfestes und hochelastisches Webband zur Nahtsicherung von oben aufgenäht.

Die Schnittkanten werden stumpf aneinandergestoßen, die Naht ist hautsympathisch, extrem flach und ins Material eingezogen.

Ausgestattet ohne Kantenabschneider, mit Einfachtransport und zusätzlichem separat einstellbarem Spezial-Rollen-Drückerfuß sowie Bandzuführung von oben. Zwei übereinandergreifende 2-Nadel-Überdeckstiche sichern die Innenseite wirksam ab. Gesamtnadelabstand 10 mm, Nähgeschwindigkeit bis 3.000 Stiche/min. Auf Wunsch gegen Aufpreis mit zusätzlicher Bandzuführung von unten.

Busche introduces the new model FD 64 G-10 BU, a 2 x 2-needle coverstitch machine, total 4-needle high speed feed-off-the-arm flat seaming machine with plain drop feed and needle gauge of total 10 mm.

This new model is employed mainly in the manufacture of isothermal clothing such as wet suits and special suits for water-skiing, canoeing and yachting.

The machine is designed for sewing neoprene fabrics with tape feeding from above and special roller presser.

As option an additional tape guide from below is available.

KALANDER-MASCHINE CZ 6004



Die Yamato CZ 6004 ist erhältlich als 1- oder 2- Faden Kalandermaschine zum stumpf Zusammennähen von Stoffbahnen in der Ausrüstung und Färberei.

Die Nahtbreite am ausgeklappten Stoff ist 13 mm. Die Maschine ist mit einem speziellen Luftmotor, sowie einem Rollengestell ausgestattet.

Dieses ermöglicht einen flexiblen Einsatz, sowie einen Einsatz im Nassbereich.

CZ 6004 overlock machine to connect two material layer edge to edge.

Available in 1- or 2 thread version.

The machine is appropriated for wet sewing therefore it is used for seams in dyeing factories. The seam width after opening is 13 mm.

This machine is equipped with a special AIR motor and a stand with 4 castors. This allows you an operation in wet areas.

LANGARM-MASCHINE

LU 2216-7



Die JUKI LU 2216-7 ist eine 1-Nadel-Langarm-Maschine für Polstermöbel und Leder, mit 3-fach-Transport und automatischem Fadenabschneider. Vorgestellt werden die Langarm-Maschinen von Juki LU 2216N-7 als 1-Nadel-3-fach-Transport-Maschine und Modell LU 2266N-7 als 2-Nadel-Maschine. Das neue Design hat einen Armdurchgang von 650 mm nach rechts, also ideal für Stepparbeiten in der Polstermöbel-Näherei, bei Autositzen und für Zelte. Die Technik und auch die Nähtheilesätze sind kompatibel mit der bekannten Serie LU 2210 und LU 2260.

Busche stattet diesen Arbeitsplatz mit einem Metering-Device mit Querschneider aus. Hiermit kann von unten Band zugeschossen und abgeschnitten werden.

Long-arm, 2-needle unison-feed lockstitch machine with a large, vertical-axis hook and an automatic thread trimmer. The long-arm, unison-feed machine has a larger space under the machine arm, extended to 650 mm.

The machine is ideally suited to sewing processes that require a larger space under the arm. Typical examples are the sewing of car seats and furniture.

With its box-type feed mechanism, it feeds the material smoothly and firmly, the machine accurately produces beautifully finished seams without stitch gathering.

The vertical strokes - the amount of alternating vertical movement - of the walking foot and presser foot can be easily adjusted using the dial. The machine is also provided with a mechanism DL 16A that maximizes the vertical strokes of walking foot and presser foot at the touch of a key.

This Busche workstation is equipped with a cross cutter. The tape will be cut below and re-insert again.

POLSTERNÄHTE

LU 2860-7



Die neuentwickelte JUKI LU 2860-7 ist eine 2-Nadel 3-fach Transportmaschine mit großem Armdurchgang im neuen Design.

Der direct drive Servomotor besticht durch seinen ruhigen Lauf ohne Vibration.

Ausstattungsmerkmale sind:

Füßchenlüftung, Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, Hubschnellverstellung, 2 Stichlängen

Busche stattet diese Maschine mit einer asymmetrischen Nähgarnitur aus. Dieses ermöglicht ein sicheres Nähen mit 1 bzw. 2 Nadeln.

The new developed JUKI LU 2860-7 is a 2-needle unison feed machine with big opening in a new design.

The direct drive servo motor is running very quiet and without vibrations.

Machine is equipped with:

foot lifter, thread cutter, automatic bar tacking, rapid stroke adjustment and 2 stitch length

Busche provide this machine with an asymmetrical sewing component which makes a safe sewing with 1 or 2 needles possible.

AUSSTEPPARBEITEN AN POLSTERTEILEN PLC 2760-7



Die neuentwickelte JUKI PLC 2760-7 ist eine 2-Nadel 3-fach Transportsäulenmaschine im neuen Design.
Der direct drive Servomotor besticht durch seinen ruhigen Lauf ohne Vibration.
Die Maschine ist mit Nahtmittelführung und Unterbandeinrichtung ausgestattet.

Weitere Ausstattungsmerkmale sind:
Fußlüftung, Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, Hubschnellverstellung und 2 Stichlängen abrufbar über das Tastenfeld

The new developed JUKI PLC 2760-7 is a 2-needle union feed post bed machine in a new design.
The direct drive servo motor is running very quiet and without vibrations.
This machine is equipped with a seam middle guide and lower tape device.

Further equipment components are:
foot lifter, thread cutter, automatic bar tacking, rapid stroke adjustment and 2 stitch length available by using the touch panel.

ABHEFTUNGS-ARBEITEN AN SITZKISSEN HECTOR LONG



Der Drückerfuß presst das Kissen am Nähpunkt zusammen und näht ein Muster, welches eine dekorative, dauerhafte Zusammenpressung des Kissens gewährleistet.

Das Muster, in Form eines Kreises oder eines Riegels ist von 4 bis 25 mm einstellbar.

Die Stichzahl und Stichlänge lassen sich mit einem Wahlschalter leicht einstellen.

Sie können die Maschine für Kissen aus Stoff oder Leder in Stärken bis zu 12,5 cm (mit erhöhter Hubhöhe 17 cm) verwenden, mit Füllungen aus Polyesterschaumstoffen, Vliesen oder Dakron.

Die normale Leistung beträgt 8 bis 12 Abfertigungen pro Minute.

Presserfoot presses the cushion together at the tufting point and sews a pattern, which provides a permanent compression of the cushion and keeps the fabric and filling in place. The pattern in the form of a circle or a line is fully adjustable between 4 and 25 mm. The number and length of the stitches are easily set with a dial.

You can use the machine for cushions up to 12,5 mm (optional lifting height of 17 cm is available) thick, fabric or leather, containing polyester foam, crumb foam or fibre fill. Normal working rate is 8 to 12 operations per minute.

Armlänge:	Standard 60 cm Long 100 cm Super 120 cm
Findet Verwendung mit:	TWIN, INGEMAR, WANDA
Wahlfreie Ausrüstung:	UV-Licht, erhöhtes Heben des Drückerfußes 17 cm
Standardausrüstung:	Fadenabschneider, Positionslicht, beidseitiger Arbeitstisch.

Arm length:	Standard 60 cm Long 100 cm Super 120 cm
Compatible with:	TWIN, INGEMAR, WANDA
Optional:	UV-light, increa- sed lifting height of presser foot 17 cm
Standard equipment:	Thread trimmer, position light, double table

SCHWERE SICHERHEITSNAHT-MASCHINE AZF 8600 G



Yamato AZF 8600 G ist eine 2-Nadel 5-Faden Sicherheitsnaht-Maschine speziell ausgestattet zum Vernähen von extrem starken Materialien. Die wichtigsten technischen Daten sind eine max. Nähgeschwindigkeit von 6.500 St./min, Nadelabstand 5 mm, Überwendlingbreite 7 mm, Gesamtnahtbreite 12 mm, Differentialtransport und Stichlängen-Schnellverstellung. Der variable Obertransport gewährleistet ein verzugsfreies Nähen und kann mittels Mikroschraube eingestellt werden. Der spezielle Traktorfuß klettert problemlos über starke Quernähte und eignet sich besonders zum Einnähen von Endlos-Reißverschlüssen am Matratzenborder.

Der verstärkte Efka Compact-Servomotor AB 321, der als direct-drive mit dem Oberteil verbunden ist und für einen weichen und ruhigen Lauf sorgt, steuert zuverlässig alle wichtigen Nähfunktionen wie Anfang-Ende schneiden über Fotozelle, Spannungslüftung, Luftstop und Presserfußlüftung.

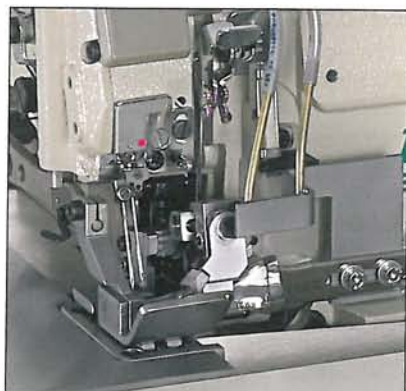
Busche stattet diesen Arbeitsplatz optional mit einem Warenabzugspuller aus. Hierbei ist die obere und untere Walze angetrieben. Dieses garantiert einen optimalen Transport, auch von schweren Materialien.

Yamato AZF 8600 G is a 2-needle 5-thread safety stitch machine for extra heavy weight material. Technical specification is needle distance 5 mm, overlock seam 7 mm, total seam width is 12 mm, with differential feed and max. sewing speed of 6.500 rpm. The variable top feeder eliminates ply shift. With its tractor type presser foot easier and smoother operation even for crossing thick lap seams can be obtained.

An extra powerful Efka compact servomotor AB 321 directly coupled to the machine head controls all functions like thread trimmer, tension release, air-saving suction and presser foot lifter.

Optional is this machine equipped with a puller, upper and lower driven roller, for extremely thick materials.

KETTENSTICH EINFASS-MASCHINE AZF 8600 G



BUSCHE zeigt hier eine schwere 2-Nadel-2-Linien-Doppelkettenstich-Einfassmaschine mit Vorschneider aus der Serie YAMATO AZF 8600 G.

Ausgestattet ist diese Maschine mit einer speziellen Nähgarnitur sowie einem Zangenobertransport, der hinter der Nadel verstellbar ist.

Dieser Arbeitsplatz eignet sich speziell zum Einfassen von extrem starken Materialien wie z.B. Matratzen, Tages- und Steppdecken sowie technischen Textilien.

Der verstärkte EFKA-Compact-Servomotor AB 321, der als direct-drive mit dem Oberteil verbunden ist und für einen weichen und ruhigen Lauf sorgt, steuert zuverlässig alle wichtigen Nähfunktionen wie Stichverdichtung, Presserfuß- und Spannungslüftung sowie Ausrücken des Untermessers (für die Nahtüberlappung) am Nahtende.

BUSCHE liefert diese Maschine optional mit einem Puller, bei dem Ober- und Unterwalze angetrieben werden. Hierdurch wird ein optimaler Transport der schweren Materialien garantiert.

Yamato AZF 8600G, 2-needle, 2-line double chain stitch Overlock machine with variable top feed and differential bottom feed, independent adjustable.

This workstation is special designed for binding tape on heavy materials like bed sheets, mattresses and technical fabrics.

The machine is equipped with heavy type Efka compact servo motor AB 321 A. Motor assembling kit and machine head are directly connected via timing belt. All special devices like presser foot lifter, tension control, stitch compensation, bottom knife mechanism to stop cutting process, controlled by Efka control.

Optional the machine is available with puller for Overlocks with upper and lower roller to guarantee a constant material feeding on heavy materials.

GROSSFELD-NÄHAUTOMAT AMS 224 E



Die Juki AMS 224 E ist ein neu entwickelter elektronisch gesteuerter CNC-Nähfeldautomat mit programmierbarer Schrittmotorsteuerung für die X- und Y-Achse.

Hier beeindruckt besonders die neue Schrittmortertechnologie mit Encodertechnik.

Jeder Schritt vom Motor für die X- bzw. Y-Achse wird kontrolliert, ausgewertet und wenn nötig von der Steuerung ausgeglichen. Die Standardnähfelder betragen 450 x 300 mm und 600 x 300 mm.

Busche hat diesen Arbeitsplatz zum Nähen von Airbags mit einer Nähfeldgröße von 1000 x 590 mm ausgestattet. Eine Lagenzahlerkennung dient zur Kontrolle der aufgelegten Zuschnitteile sowie der Erkennung für das Nähprogramm zur entsprechenden Nähschablone.

Busche stattet diesen Arbeitsplatz in weiteren Nähfeldgrößen aus:

1600 x 590 mm

2000 x 590 mm

AMS-224 E computer controlled cycle machine with input function. Juki provides the AMS-224E with newest technology like direct drive, newest stepping motor technology 0,5 mm stepping frequency, active tension, intermediate presser foot control, reduced power consumption and max. speed up to 2500 r.p.m. Standard Sewing area available 450 x 300 mm; 600 x 300 mm.

Konrad Busche provides special extension kits to enlarge the sewing area from standard size up to X 1000 mm - Y 590. With many other options like, jig changing devices, layer detection, special loading tables, jig detection and automatic program change for every jig true barcode or sensor detection.

With this and some other options we can help you to get individual sewing solutions for your applications.

Busche provide this machine model in further extension kits

X 1600 - Y 590 mm

X 2000 - Y 590 mm

ULTRASCHALL SCHWEISSTECHNIK ROTONSONIC V4E



Der Quantensprung in der Ultraschall-Schweißtechnik.
Die neue ROTOSONIC V4E.

Ihr Spezialist für die Entwicklung, Konstruktion und
Fertigung von kontinuierlich schweißenden Ultraschall-
Maschinen auf der Basis von Rollnahtsonotroden.

- Leichte Bedienbarkeit
- Konstante Schweißergebnisse
durch prozessorgesteuerte innovative Regelelektronik
- Nahezu vollautomatische Schweißparameter-Ermitt-
lung durch neuen Material-Wizard
- Automatische Anpassung der Schweißparameter an
beliebige Faktoren ...

Zusätzlich ist diese Maschine mit einem Warenabzugspuller
ausgestattet. Dieses garantiert einen Transport von
unterschiedlicher Warenqualität.

The substantial progress in ultrasonic
welding technique Nucleus' new
ROTONSONIC V4E is innovative technology
at its perfection.

Ultrasonic welding machines which
implement »roll-seamsonotode« tech-
nique. easy handling* constant welding
results due to innovative computer driven
regulationelectronic* nearly fully auto-
mated welding parameter detection via
new Material Wizard* automated
adjustment of welding parameters to any
factors e.g. speed, layer, ...

The machine is equipped with a puller for
better quality, especially for long seams.

TRAGEGURTE AN BIG-BAGS NÄHEN LU 2216



BUSCHE Spezial - Freiarm - Arbeitsplatz zum Annähen der Tragegurte an Big-Bag's.

Ausgestattet ist dieser Arbeitsplatz mit einer JUKI LU 2216-7-OB Steppstich-Langarmmaschine mit 3-fach-Transport, automatischem Fadenabschneider, Nahtverriegelung und pneumatisch gesteuerter Nadelkühlung.

Die Maschine hat einen Armdurchgang von 650 mm nach rechts und einen Armumfang von 740 mm, also ideal zum Aufziehen der geschlossenen Bigbags, damit die Tragegurte aufgenäht werden können.

Einrichtung zum Vor- und Rückwärtsnähen, gesteuert über Fußschalter oder automatisch über V 810 EFKA-Bedienteil. Hier können Nahtstrecken und die Anzahl der Nähte vorprogrammiert und automatisch abgerufen werden.

Der Antrieb erfolgt über den verstärkten EFKA-Compact-Servomotor AB 321.

This is a special BUSCHE sewing-station for attaching belts to big-bags.

JUKI LU 2216N-7-OB is a long-arm, unison-feed lockstitch machine with a vertical-axis hook, automatic thread trimmer, back-tacking, needle cooler and pneumatic presser foot lifter.

The distance from machine arm to the needle is 650 mm, the size of arm is 740 mm, a perfect machine for big-bags in order to attach the carrying handles.

The BUSCHE work-station is with pedestal table, Efka Compact-Servomotor AB 321 and with control panel V810.

STUMMELNÄHTE

LU 2810-7



Die neuentwickelte JUKI LU 2810-7 ist eine 1-Nadel 3-fach Transportmaschine mit großem Armdurchgang im neuen Design.

Der direct drive Servomotor besticht durch seinen ruhigen Lauf ohne Vibration.

Ausstattungsmerkmale sind:

Fußchenlüftung, Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, Hubschnellverstellung, 2 Stichlängen.

Die Maschine ist mit einer Stummelnaht-Einrichtung ET-7 ausgestattet, rechts der Nadel ist ein Spezialkantenmesser angeordnet.

Angetrieben wird dieses Messer von einem Gleichstrom-getriebemotor.

Die Spezialmesser sind leicht zu wechseln und haben hohe Standzeiten.

The new developed JUKI LU 2810-7 is a 1-needle unison feed machine with big opening in a new design.

The direct drive servo motor is running very quiet and without vibrations.

Machine is equipped with:

foot lifter, thread cutter, automatic bar tacking, rapid stroke adjustment and 2 stitch length.

This machine is provide with a stub seam device ET-7 and right to the needle is arranged a

special edge knife which is moved by a direct current gear motor.

The special knife is easy to change and has a high service life.

GURTE NÄHEN AMS 221



Dieser Spezial-Arbeitsplatz zum Nähen von Spann-, Hebe- und Sicherheitsgurten ist ausgestattet mit einer JUKI AMS 221, elektronisch gesteuertem Nähfeldautomaten mit programmierbarer Schrittmotorsteuerung für die X- und Y-Achse. Alle Daten werden über das mitgelieferte Bedienteil eingegeben und abgerufen. Nähfeldgröße dieser Maschine beträgt 250 x 160 mm.

Die AMS 221 besitzt einen großen CB-Greifer für mehr Spulfadenkapazität, Klammerarm und -erkennung zur Aufnahme der Wechselklammer sowie Nadelkühlung, pneumatisch gesteuert.

In einer speziellen Nähklammer werden die Gurte mit den entsprechenden Metallteilen eingelegt und fixiert. Nach dem Einlegen der Nähklammer wird das richtige Nähprogramm von der Maschine automatisch zugeordnet. Die Einschaltung der Maschine erfolgt über Handtaster mit Not-Aus.

Als Option liefert BUSCHE diesen Arbeitsplatz auch mit verschiedenen Nähfeldgrößen sowie Beistelltischen zum Bestücken der Nähklammern.

JUKI model AMS 221 is a computer-controlled cycle machine with an input function, direct drive system and wider space under the arm for a sewing area of 250 x 160 mm. The machine is for heavy-weight materials such as seat-belts, fastening or clamping-belts. The machine has a double capacity shuttle hook, needle cooler, cassette clamps for easy loading, for better handling and for an overlapping work, a photo-cell recognize the respective clamp and automatically adjust the correct sewing program. Start and emergency stop-control by manual hand-switch.

SACKZUNÄH-MASCHINEN

DS-9/NP-7A



Modell DS-9

1-Nadel-Doppelkettenstich Sackzunähmaschine zum Schließen von Papiersäcken und PP-Säcken. Die Maschine ist automatisch geschmiert.

Nähgeschwindigkeit bis 2.500 Stiche/min.

Stichlänge von 7-11 mm

mit Untertransport

Nadelstangenhub 48 mm

Model DS-9

1-needle double chain-stitch machine for closing paper and PP-bags. Machine is with lubrication system.

Sewing speed 2.500 rpm

Stitch length 7-11 mm

Lower feed

Needle bar stroke 48 mm

Modell NP-7A

Tragbare 1-Faden-Kettenstich-Sackzunähmaschine. Ausgestattet mit einem handfreundlichen Kunststoffgriff sowie einer Schmiereinrichtung mit Ölpumpensystem.

Die Nähgeschwindigkeit beträgt 1.600 -1.800 Stiche/min, Stichlänge 8,5 mm, das heißt 3 Stiche pro Zoll.

Der eingebaute Motor leistet 90 W in Ausführung 220 V, 50Hz.

Eine Schwebeaufhängung wird auf Wunsch geliefert. Ideal ist die nur 6 kg leichte Maschine zum Schließen von Säcken aller Art.

Model NP-7A

Portable bag closer, 1-needle single thread chainstitch, high speed type with plastic handle and lubricator.

The machine is with automatic thread cutting, safety plastic handle for insulation, oil pump lubrication system, for closing bags for kraft paper, cotton, hessian, jute, pp/pe woven cloth and other bag materials.

Technical Specifications

Sewing speed 1.600 - 1.800 rpm

Stitch length 8.5 mm (3 per inch) fixed

Weight 6,0 kgs

Motor 220 V, 90 W

As optional usage:

NL offers spring balancer with hanger or shoulder belt.

Unsere Apparate werden nach Ihren Wünschen und Angaben in unserer Werkstatt speziell angefertigt.

Our attachments are made in our own factory regarding to your wishes and measures.



Nur ein kleiner Überblick aus unserem kompletten und ausführlichen Ersatzteile- und Zubehörprogramm.

This is only a small overview of our complete and detailed spare part - and accessories program.



Busche hat als Generalvertretung von Juki und Yamato ein breites Ersatzteilprogramm. Aber auch Zubehör wie z.B. Füßchen, Spulen, Messer, Scheren, Nadeln und und und...

Busche as general representation of JUKI and YAMATO offers an extensive spare part program. But also accessories as for example, feet, bobbins, knives, scissors, needles and and and ...



Notizen



Wer immer sich mit Nähtechnik
und nähtechnischer Produktion
befasst, also »A« bzw. »JA«
gesagt hat zu dieser Branche,
der sollte auch »B« sagen.
»B« wie Busche!

Konrad Busche GmbH & Co.KG · Industrie-Nähmaschinen
Postfach 80 02 69 · 70502 Stuttgart
Industriestraße 70 · 70565 Stuttgart (Vaihingen)
Fon 0711 78067-0 · Fax 0711 7802785
E-mail: info@busche-online.de · www.busche-online.de